

Dobroczynny  
wpływ

3

Przeciw-  
stawienie  
się

13



W obronie

14



Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

# GŁOS

## znad Niemna

16 listopada 2007r. Nr 46 (802) Index 63863 Rok założenia 1989

## Jestem Waszym bratem

Ingres abp. Tadeusza Kondrusiewicza w Mińsku

**A**bp Tadeusz Kondrusiewicz podczas uroczystej Mszy św. odprawionej w katedrze pw. Imienia Najświętszej Maryi Panny w Mińsku objął rządy w metropolii mińsko-mohylewskiej. „Jestem Waszym bratem i biskupem i takim mnie przyjmijcie. Chcę być blisko braci kapłanów i wiernych, z ludźmi, którzy dobrze rozumieją potrzeby tego kraju. Ja je dobrze rozumiem i pragnę jemu służyć” - powiedział w kazaniu nowy metropolita i przedstawił program swojej posługi w białoruskim Kościele. Wskazał na wielką potrzebę zaangażowania wszystkich w pracę na rzecz Kościoła.

Kard. Kazimierz Świątek w serdecznych słowach powitał abp. Kondrusiewicza i wszystkich obecnych na uroczystej mszy św. Nowy metropolita wkroczył do katedry w towarzystwie nuncjusza apostolskiego na Białorusi, abp. Martina Vidovića, bp. Antoniego Dziemianki oraz dwóch kardynałów: Świątki, emerytowanego arcybiskupa Mińska i administratora apostolskiego diecezji pińskiej oraz amerykańskiego hierarchy polskiego pochodzenia Edmunda Szoki. Z okazji ingresu specjalny list wystosował prezydent Białorusi, Aleksander Łukaszenko, który w serdecznych i ciepłych słowach powitał nowego arcybiskupa. Prezydent podkreślił, że Białoruś potrzebuje obecnie właśnie takiego człowieka jak abp Kondrusiewicz.

Wierni przybyli na mszę św. wypełnili nie tylko wnętrze niedużej katedry, ale także okoliczne uliczki wokół świątyni. Liturgię uświetnił wspaniały występ chóru.

W uroczystości wzięło udział tysiące wiernych, kapłanów, zakonników i zakonnic nie tylko z całej Białorusi, ale i z archidiecezji Matki Bożej w Moskwie,



Tadeusz Kondrusiewicz

z obwodu kaliningradzkiego oraz z Polski. W delegacji polskiego episkopatu byli: biskup ełcki Jerzy Mazur oraz biskup drohiczyński Antoni Dyduć. Ponadto przybyli biskupi z Litwy, Ukrainy i Rumunii.

Wśród obecnych na ingresie byli także m. in. cały episkopat białoruski z jego przewodniczącym biskupem diecezji grodzieńskiej Aleksandrem Kaszkiewiczem. Dotychczasowy administrator archidiecezji mińskiej bp Antoni Dziemianko otrzymał nominację na biskupa pomocniczego.

W uroczystości wzięło udział także przedstawiciel zwierzchnika Białoruskiego Kościoła Prawosławnego, biskup pomocniczy metropolity Filareta. Był także korpus dyplomatyczny.

Obecny na uroczystości wikariusz generalny archidiecezji Matki Bożej, ks. prałat Andrzej Steckiewicz powiedział, że trudno było

się dostać na pociąg z Moskwy do Mińska. Prawie cały skład wypełnili wierni z archidiecezji, którą przez 16 lat kierował abp Kondrusiewicz. Wśród nich było wiele starszych osób, które z płaczem mówiły, że „straciły tak wspaniałego ojca”.

Ks. prałat Steckiewicz powiedział po uroczystości, że abp Kondrusiewicz będzie dla białoruskiego Kościoła „osobą charyzmatyczną”. „Jest on bardzo potrzebny Kościołowi i Białorusi i na pewno odegra niezwykłą rolę” - zaznaczył.

Na stołecznej stolicy metropolitalnej abp Kondrusiewicz zastąpił niemal 93-letniego kard. Kazimierza Świątki, którzy przeszedł na emeryturę w czerwcu 2006r. Od tej pory archidiecezją mińsko-mohylewską kierował biskup pomocniczy Antoni Dziemianko jako administrator apostolski „sede vacante”. Sędziwy

kard. Świątek, który stał na czele archidiecezji i metropolii mińsko-mohylewskiej w latach 1991-2006, nadal pozostaje administratorem apostolskim diecezji pińskiej, którym został również w 1991r.

Abp Kondrusiewicz ma 61 lat. Urodził się 3 stycznia 1946r. w Odelsku na Białorusi. Po ukończeniu szkoły średniej w Grodnie, studiował tam matematykę, a następnie architekturę w ówczesnym Leningradzie. Pracował jako architekt w Wilnie. W 1976r. wstąpił do seminarium duchownego w Kownie. Święcenia kapłańskie przyjął 31 maja 1981r. z rąk bp. Ludasa Povilonisa. Był m. in. wikariuszem w Druskiennikach i w parafii Św. Teresy przy Ostrej Bramie w Wilnie. W 1988r. został proboszczem parafii Matki Bożej Anielskiej w Grodnie i rektorem tamtejszej fary. W tym samym roku na kowieńskim Wydziale Teologicznym uzyskał doktorat z teologii. Jest też magistrem prawa kanonicznego. 10 maja 1989r. Jan Paweł II mianował go administratorem apostolskim „ad nutum Sanctae Sedis” (podległym bezpośrednio Stolicy Apostolskiej) diecezji mińskiej i wszystkich katolików na Białorusi. Był pierwszym od 62 lat biskupem katolickim na tych ziemiach. Sakrę przyjął z rąk papieża 20 października 1989r. w bazylice Św. Piotra w Watykanie. Dwa lata później, 13 kwietnia 1991r. bp Kondrusiewicz został arcybiskupem i administratorem apostolskim dla katolików obrządku łacińskiego w europejskiej części Rosji, a 11 lutego 2002r. - metropolitą archidiecezji Matki Bożej w Moskwie. Przez dwie kadencje był też pierwszym w historii przewodniczącym Konferencji Biskupów Katolickich Federacji Rosyjskiej (1999-2005).

KAL/HB

Po minionych złych deszczach i burzy powracają burze i złe deszcze, ale ciągle nadzieja mi wróży, że to, czego czekam, przyjdzie jeszcze

Leopold STAFF

Rejonowy Oddział ZPB  
w NowogródkuSerdecznie zaprasza  
na konferencję

“Nowogródek  
w twórczości Mickiewicza”

Konferencja odbędzie się 18 listopada o godz. 13.30 w Szkole Muzycznej przy ul. Mickiewicza w Nowogródku.

W ramach konferencji odbędzie się koncert polskich zespołów artystycznych zrzeszonych przy oddziale ZPB w Nowogródku. Obrady konferencji rozpocznie roczne zebranie sprawozdawcze miejscowego oddziału ZPB.

Serdecznie zapraszamy!

Dział Oświaty i Kultury  
Związku Polaków na Białorusi  
serdecznie zaprasza  
na „Święto poezji polskiej”,  
które odbędzie się 18 listopada  
w Werenowie

W programie:

10.30 - msza św.  
12.00 - rejestracja uczestników w Domu Kultury  
12.30 - rozpoczęcie konkursu  
Dzieci i młodzież zachęcamy do udziału w konkursie recytatorskim

Regulamin konkursu:

1. Konkurs ma formę indywidualną.
2. Współzawodnictwo odbywa się w trzech etapach na poziomie trzech grup wiekowych:  
I etap - uczniowie do lat 12  
II etap - uczniowie w wieku od 13 do 15 lat  
III etap - młodzież od lat 15
3. Uczestników konkursu obowiązuje znajomość wybranego utworu autorów:  
Michała Wołosewicz, Adama Mickiewicza  
Drugi - dowolny z utworów poetów polskich
4. Czas wykonania utworu nie powinien przekraczać 5 minut
5. Przy ocenie recytacji będą brane pod uwagę następujące kryteria:  
- dobór tekstów do indywidualnych warunków głosowych;  
- znajomość utworu;  
- interpretacja;  
- ogólne wrażenie artystyczne (estetyka ubioru, zachowanie na scenie itp.)

Zwycięscy konkursu otrzymają nagrody, wyróżnienia i dyplomy

Wszelkie informacje o konkursie można uzyskać w Dziale Oświaty i Kultury ZPB  
pod nr. tel. (80152) 72-00-75; 80296903597

Zwracamy się z uprzejmą prośbą do prezesów poszczególnych oddziałów ZPB oraz stowarzyszeń zrzeszonych przy ZPB (Polskie Towarzystwo Naukowe, Polskie Towarzystwo Lekarzy, Stowarzyszenie Malarzy Polskich, Stowarzyszenie Komendantów Armii Krajowej, Stowarzyszenie Polskich Komendantów, Towarzystwo Młodzieży Polskiej, Stowarzyszenie Polskich Pielęgniarek i Położnych, Komitet Pamięci Adama Mickiewicza, Komitet Pamięci Elizy Orzeszkowej i in.) o przejście ponownej rejestracji zgodnie z ustawodawstwem Republiki Białoruś do dnia 20 listopada 2007r. Brak rejestracji prowadzi do nieuznania działalności danego oddziału ZPB lub stowarzyszenia.

ZG ZPB



# W skupieniu i powadze

W modlitwie oddajcie hołd umarłym, a historii prawdę!

Jak co roku pięknie płonęły znicze na grobach tych, którzy odeszli do Domu Ojca w Nieświeżu i jego okolicach. Ludzie coraz bardziej masowo odwiedzają cmentarze, które co roku bardziej przybierają cywilizowany kształt. Zaznaczę, że coraz mniej jest zaniedbanych mogił. Wiejskie cmentarze nierzadko są już ogrodzone, a ludzie są odświętnie ubrani, bowiem to prawdziwe święto rodzinne.

Pogoda w tym roku sprzyjała, co umożliwiło na terenie cmentarzy odprawiać msze święte. Ludzie w skupieniu i powadze modlili się słuchając liturgii, przystępując do komunii świętej. Ksiądz dziekan proboszcz parafii w Nieświeżu Franciszek Rudz przy każdej mogile uważnie wysłuchiwał informacji o zmarłym i modlił się za jego duszę.

Na starym cmentarzu w Nieświeżu wśród kwiatów, proporczyków narodowych dość gęsto płonęły znicze na grodach żołnierzy 27. Pułku Ułanów Nieświeskich im. Króla Stefana Batorego i innych pułków, na grobach policjantów, którzy oddali swoje młode życia w obronie odrodzonej Ojczyzny. Ładnie był oświetlony pomnik Nieświeskich Powstańców, którzy zginęli w obronie swego ukochanego Nieświeża przed nawałą bolszewicką. Renowacja pomnika policjantów wciąż pozostaje w obietnicach zmieniających się często pracowników Konsulatu RP w Mińsku. Nareszcie grób Heleny Pruszyńskiej, sanitariuszki



Zbiorowa mogiła polska w lesie "Hajki" - Święto Zmarłych

z 1920r., studentki medycyny, która opatrując rannych sama została śmiertelnie ranna, został bardzo ładnie odnowiony. To się stało dzięki członkom miejscowego oddziału ZPB, którzy ofiarnie dbają o mogiły Bohaterów, nie żałując sił, czasu i skromnych oszczędności. Zaznaczę, że coraz częściej na polskich katolickich grobach widnieje cyrylica. Grób śp. ks. prałata Grzegorza Kołosońskiego legendy Nieświeża, tonie w kwiatkach i zniczach, otoczony wiernymi. To on w strasznych czasach wojny i powojennych uczył w ojczystym polskim języku „Ojcie Nasz”. Niestety, dziś czegoś takiego nie spotyka się, zostało tylko wspomnienie.

W Nieświeskim Katyniu - lesie "Hajki", obok wsi Jeśkowice i Malewo, 11 km od Nieświeża, znajduje się zbiorowy grób inteligencji polskiej powiatu nieświeskiego, rozstrzelanej z 4 na 5 sierpnia 1942r. przez białoruskich nacjonalistów z rozkazu hitlerowców. Grób robi bardzo duże wrażenie, okazały pomnik z granitu z napisem w języku polskim z inkrustowanym krzyżem, a po bokach marmurowe tablice z wyrytymi imionami ofiar.

Widoczna tabliczka w rosyjskim języku informuje, że za zbezczeszczenie tego miejsca grozi surowa kara zgodnie z kodeksem prawnym Republiki Białoruś.

Proporczyki w barwach narodowych, kwiaty, płonące znicze, a całość otoczona piękną metalową balustradą.

Niestety, w świętej mszy za-

łobnej, celebrowanej przez księdza dziekana Franciszka Rudzia, coraz mniej z każdym rokiem wiernych. Przyczyn jest wiele...

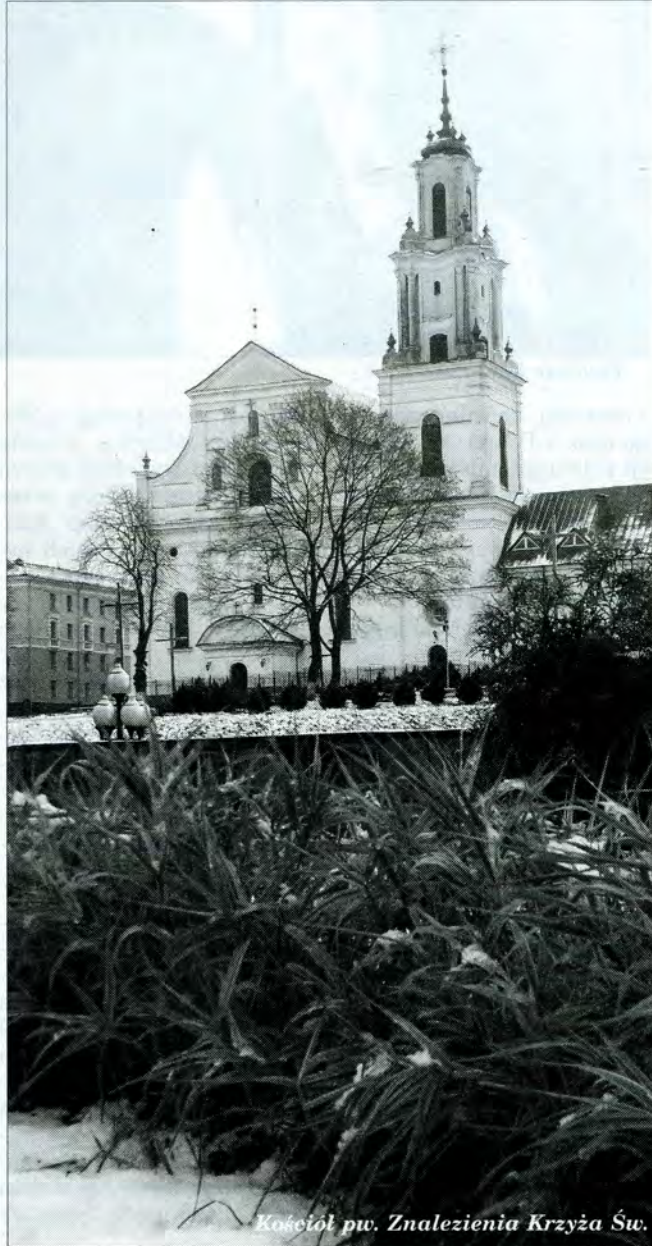
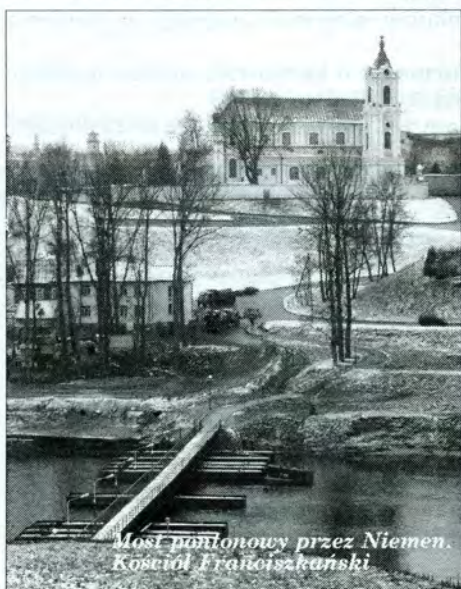
Wśród modlących się jest obecny z Polski prof. Tadeusz Grygiel, który uratował miejsce kaźni od zapomnienia, zorganizował ludzi, wydał oszczędności i ciągle od wielu lat jest bliski tego świętego miejsca, gdzie spoczywa jego ojciec Franciszek. Dziękował wszystkim tym, którzy nie szczędząc sił, czasu i swoich oszczędności, dbają o samotną mogiłę, szczególnie Marii Graszchenko z rodziną oraz mieszkankom Malewa, Marii Glińskiej, Jadwidze Muchołap oraz Teresie Gociło. Mówił on, że historia dla naszych Braci, którzy pozostali na Ziemi Ojczystej, w tym potomków bohaterów Powstań Narodowych, ofiar stalinowskich deportacji oraz tragicznego września 1939r. ciągle pozostaje bezwzględna, okrutna i tragiczna. Wzrost obcy żywioł ich pożera i wchłania. Traktuje się ich po macoszemu i niewłaściwie pozbawiając praw do bycia Polakami, ciągle nie mają możliwości powrotu na łono Ojczyzny, nie otrzymują właściwego wsparcia ze strony Macierzy. Jest to niewybaczalny grzech i przestępstwo! Podziękował w ciepłych słowach mieszkańcom okolicznych wsi, którzy są przyjaźnie ustosunkowani do mogił i modlą się za dusze tragicznie zmarłych.

Irena DZISZUK

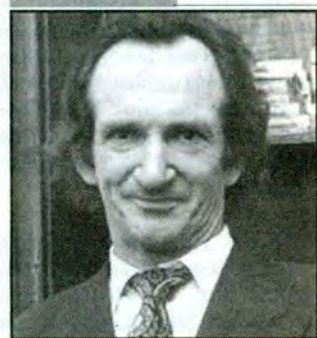
FOTOREPORTAŻ

## Uroki miasta nad Niemnem

Pierwszy śnieg w Grodnie



POZEGNANIE



Zmarł znany satyryk, autor piosenek i felietonista **Jan KACZMAREK** (na zdj.), współtwórca m.in. kabaretu Elita. Miał 62 lata, od dłuższego czasu poważnie chorował.

Urodził się 6 czerwca 1945r. we Lwówku Wielkopolskim. Studiował na Politechnice Wrocławskiej na wydziale elektroniki. W czasie studiów w 1969r. wraz z Tadeuszem Drozdą i Jerzym Skoczylasem założył we Wrocławiu kabaret Elita.

W latach 70. i 80. współpracował z magazynem rozrywkowym Polskiego Radia Wrocław - Studio 202. Znałby był również z programów satyrycznych „60 minut na godzinę” i „Powtórka z rozrywki” - oraz z cyklu skeczy nagrywanych razem z Ewą Szumańską pt. „Z pamiętnika młodej lekarki”.

Napisał ponad 200 piosenek (m.in. „Kurna chata”, „Do serca przytul psa”), do których muzykę skomponowali m.in. Włodzimierz Plaskota, Bogusław Klimsa, Marek Materna, Zbigniew Karnecki.

PAP/AD



# Dobroczynny wpływ

## Zygmunt Łoziński - biskup piński

Boże, których służył swego,  
Biskupa Zygmunta, nie-  
zwykłymi cnotami przy-  
ozdobił, spraw, abym dla  
stwierdzenia jego świętości  
i przyspieszenia beatyfika-  
cji otrzymał za jego wsta-  
wiennictwem to, o co Cię  
pokornie proszę. Przez  
Chrystusa Pana Naszego.  
Amen.

(Modlitwa za wsta-  
wiennictwem Sługi  
Bożego bp. Zygmunta  
Łozińskiego)

**75** lat temu, 26 marca 1932 roku w Pińsku, w wieku 62 lat zmarł wielki człowiek, patriota, biskup wygnaniec, więzień i męczennik - Zygmunt Łoziński.



wa Alberta Łozińskiego, właściciela położonego nieopodal Nowogródka Obidowa, oraz Ludwika Marii z Czeczottów, wywodzącej się z pobliskiego Boracina. Rodzice związek małżeński zawarli w roku 1869. Miał liczne rodzeństwo - pięciu braci: Wacława, Bohdana, Karola, Stanisława i Konstantego oraz jedną siostrę Marię (później Twarowska). Narodowe Archiwum Historyczne Białorusi w Grodnie posiada księgi metrykalne kościoła nowogródzkiego, w których są wpisy o urodzeniu braci Stanisława-Witolda i Konstantego-Antoniego, oraz wpis o mieszkańcach majątku Boracin z roku 1905, mieszkali tam wówczas Łoziński Wacław Albert, syn Józefa, jego żona Albina Maria Czeczott, 67 lat oraz ich dzieci: Wacław Piotr, 33 lata, Karol, 29 lat, Stanisław i Konstanty po 26 lat oraz Maria Ludmiła, 18 lat. Zaś w roku 1909 w Boracinie pozostali rodzice Zygmunta, bracia Karol, Konstanty oraz siostra Maria Ludmiła.

Przodkowie Zygmunta Łozińskiego pieczętowali się herbem Lubicz i byli szanowanymi obywatelami powiatu nowogródzkiego, chociaż byli przybyszami, bo gniazdem rodowym była wieś Łoziny w ziemi lwowskiej. Przedstawiciele innych gałęzi rodu Lubiczów-Łozińskich w XIX w. mieszkali w owruckim, nowożytyńskim i ostrogskim powiatach. Niektórzy z nich z powodu zubożenia wykłaczek zostali ze stanu szlacheckiego przez administrację rosyjską. Linii Obidowskiej to nie dotyczyło.

Zamożnymi ziemianami byli Czeczottowie herbu Ostoja, z których pochodziła matka Zygmunta. Jego wujem był ks. Witold Czeczott (1846-1929). Swemu siostrzeńcowi i jego posłudze biskupiej poświęcił on publikację książkową „Diecezja mińska i jej pasterz biskup Zygmunt Łoziński”, która ukazała się w 1925r. w Wilnie.

Początkowe wykształcenie zdobywał w domu rodzinnym w Boracinie pod kierunkiem prywatnych nauczycieli. W roku 1880 rodzice nabyli majątek w Czerniku koło Warszawy

powiatu radzyńskiego. W sierpniu 1881 roku późniejszy biskup pomyślnie zdał egzamin do V Gimnazjum Klasycznego w Warszawie, przyjęty został do II klasy tegoż gimnazjum. Wraz z młodszym bratem Wacławem zamieszkał u swoich dziadków w kamienicy przy ulicy Chmielnej. W okresie gimnazjalnej nauki 11.VI.1883r. w kaplicy warszawskiego kościoła pw. Wniebowzięcia NMP i Św. Józefa Oblubieńca przy Krakowskim Przedmieściu przystąpił do pierwszej komunii świętej. W archikatedrze Św. Jana Chrzciciela w Warszawie otrzymał sakrament bierzmowania, przyjął wówczas imię Stanisław.

W sierpniu 1887r., po ukończeniu VI klasy gimnazjalnej, Zygmunt Łoziński przeniósł się z Warszawy do Petersburga, gdzie przyjęty został do VII klasy Gimnazjum Cesarskiego Towarzystwa Miłości Bliźniego.

W roku 1888 uzyskał świadectwo dojrzałości. 8 września 1889r. 18-letni młodzieniec wstąpił do Rzymsko-Katolickiego Seminarium Metropolitalnego w Petersburgu. Łoziński później pisał o tym czasie w autobiografii zatytułowanej „Fata et gesta Sigismundi Łozińskiego, hodierni alumni R.C.E. Academiae Vilnensis, mense Octobri a. MDCCCXCXI conscripta”: „*Różne miałem projekty na przyszłość: już to niebieski kombinezon studenta przedstawiał mi się jako cel najbliższy, to znowu paradowałem w myśli po ulicach Petersburga w mundurze górników, gdy oto coś dziwnego się stało. Ósmego września (1889), w dzień Narodzenia Matki Boskiej, ujrzałem się - ni stąd, ni zowąd - w sutannie*”.

Więc decyzja wstąpienia do seminarium miała charakter spontaniczny, albo też z gruntownie zaszczerpionej w jego sercu pobożności. Była to więc droga, której do końca swych dni pozostał nieodmiennie wierny. Od dnia 10 września 1891r. do 1895r. przyjął pasterz diecezji mińskiej kontynuował studia teologiczne w Rzymsko-Katolickiej Akademii Duchownej. Ukończył Akademię Duchowną ze stopniem magistra św. teologii, 23 czerwca 1895r. otrzymał prezbiteriat. Przyjechał do podwarszawskiego Czernika. W tamtejszym kościele parafialnym w Dobrem, w obecności rodziny i przyjaciół, odprawił 29 czerwca 1895r. uroczyste prymice kapłańskie.

Po święceniach 25-letni ks. Zygmunt Łoziński otrzymuje Katedrę Pisma Świętego w Metropolitalnym Seminarium Duchownym w Petersburgu. Z powodu jednak zatargu z władzą szkolną o brata Konstantego, który kształcił się wówczas w Petersburskiej Szkole Handlowej, ks. Ło-

ziński został aresztowany. Zesłano go do klasztoru pod Dynaburgiem w łotewskiej Aglonie, gdzie w skasowanym klasztorze dominikanów mieszł się od 1840r. dom odosobnienia dla „nieprawomyślnych” duchownych i zarazem przytułek dla emerytowanych kapłanów. Internowanie ks. Łozińskiego miało trwać trzy lata, na szczęście trwało półtora roku. Dzięki zabiegom krewnych i przyjaciół udało się uzyskać ułaskawienie i zwolnić ks. Łozińskiego w dniu 26 czerwca 1900r. Za ten czas nauczył się języka łotewskiego, mógł w nim spowiadać i wygłaszać kazania. Ta umiejętność czyniła z niego prawdziwego poliglota. W tym czasie już władał polskim, rosyjskim, francuskim, niemieckim, łacińskim i greckim oraz hebrajskim językami. Z Agłony wrócił do rodzinnego majątku w Boracinie.

Trzy lata spędził ks. Zygmunt jako wikariusz w Smoleńsku, Tule i Rydze. Potem został proboszczem w Kalwarii pod Mińskiem, a następnie przy katedrze w Mińsku. Wrócił na Katedrę Pisma Świętego Akademii Duchownej w Petersburgu, potem do Seminarium Duchownego, w którym pełnił obowiązki inspektora. Później z biskupem Janem Cieplakiem wybrał się na Syberię, aż po Sachalin.

Dla pogłębienia swej wiedzy udał się do Monachium i Innsbrucka. Przez dwa lata studiował w Rzymie (1912-1913) w Instytucie Nauk Biblijnych, następnie wyjechał do Jerozolimy.

Wojna światowa zastała go w Rosji. W tym okresie miał dużo obowiązków seminarijnych, redagowania „Wiadomości Kościelnych”, a także wielokierunkowej duszpasterskiej działalności obejmującej konferencje dla inteligencji, środowisk artystycznych, studentów oraz młodzieży gimnazjalnej. Z polecenia biskupa Jana Cieplaka pomagał jencom wojennym i internowanym w różnych częściach Rosji, wśród których było wielu katolików. Objechał Syberię aż po Krasnojarsk, Irkuck, Minusińsk, dotarł aż do Taszkentu. Znajdował czas na naukę języka angielskiego.

Bullą z dnia 12 listopada 1917r. papież Benedykt XV mianował ks. Zygmunta Łozińskiego biskupem diecezji mińskiej. W archikatedrze Św. Jana Chrzciciela 28 lipca 1918r. odbyła się uroczysta konsekracja 47-letniego kapłana. Wśród uczestników tej pamiętnej konsekracji z Białorusi byli obecni: książęta Albert i Stanisław Radziwiłłowie, hrabia Henryk Potocki, hrabia Leon Lubieński, Roman Jodko-Narkiewicz i Władysław Łoziński (ojciec elekta), a także sprawujący od 25 kwietnia 1918r. funkcję wizytatora apostolskiego w Polsce

Achille Ratti w przyszłości papież Pius XI (w latach 1922-1939).

Rządy pasterskie biskup Zygmunt Łoziński sprawował przez 15 lat. Diecezja liczyła wówczas 9 dekanatów, 47 parafii, 19 filii, w których pracowało około 40 kapłanów. Do obsłużenia było 136 świątyń i kaplic, wiernych na Mińszczyźnie trwających przy Kościele katolickim szacowano na około 290 000 (ogólna liczba mieszkańców 3 mln).

Biskup reaktywował Kurię Biskupią i Seminarium Diecezjalne, utworzył Rady: Administracyjną, Ekonomiczną i Szkolną, Komisję Liturgiczną, ustanowił diecezjalnych konsultantów, egzaminatorów prosynodalnych, sędziów, odnowił kapitułę katedralną. Przeprowadzał wizytacje placówek duszpasterskich w granicach biskupstwa. Nowy pasterz, władający wieloma językami, do każdej narodowości przemawiał w jej ojczystej mowie. Zyskało to mu ogromny szacunek i powodzenie u mieszkańców Mińszczyzny.

W grudniu 1918r. musiał przerwać pracę. W wydany 16 stycznia 1919r. w Mińsku liście pasterskim „Do uczniów i uczennic mińskich szkół polskich”, stanął w obronie nauczania szkolnego religii, do usunięcia której dążyły władze bolszewickie. Wkrótce biskup musiał opuścić dotychczasową rezydencję, którą zajęli bolszewicy i przeniósł się do seminarium duchownego.

W marcu 1919r. pasterz opuścił potajemnie Mińsk, by uniknąć aresztu i więzienia. T. Tararuj pisał: „...ukrywał się w okolicy Mińska, przemieniając często kryjówki nie tylko w troscie o własne bezpieczeństwo, ale również dbając, by nie narażać na przykre konsekwencje dobrych ludzi, którzy z narażeniem życia starali się ochronić go przed więzieniem... zdarzały się momenty, kiedy nie było kawałka chleba... Pieczono więc na pół z drzewnymi trocinami, które, jak po operacji przypuszczano, poraniły pasterzowi całe wnętrze. Wrzody bowiem na jelitach pozostały przez dziesięć lat. Dopiero operacja przedśmiertelna ujawniła cały heroizm świętego biskupa-wyznawcy, który przed dziesięć lat w takim stanie żył i pracował”. Lub, jak pisali po śmierci biskupa jego współpracownicy w książce „Za grobu głos”... iż jedna kiszka była cała poraniona za pewne od tego chleba z trocinami, którymi żywił pasterza bolszewicy w więzieniu moskiewskim...

Ponownie ujawnił się i powrócił do Mińska w sierpniu 1919r. 4 sierpnia 1920r. aresztowano go i przewieziono do Moskwy. Przesiedział w więzieniu „Czeki” (czerezwyczajka), a następnie przez dziewięć

miesiący - w więzieniu na Butyrkach. Tu ostatecznie stracił siły i zdrowie. Po wypuszczeniu z więzienia ważył zaledwie 43 kilogramy.

Po zawarciu pokoju na mocy Traktatu Ryskiego, wrócił do Polski. W 1921r. za swą bohaterską postawę oraz żmudną pracę na Mińszczyźnie został uhonorowany najwyższymi odznaczeniami Rzeczypospolitej - Orderem Orła Białego (11 lipca 1921r.), a także Krzyżem Walecznych (z trzema okuciami 4 kwietnia 1922r.). Ponieważ część jego diecezji pozostała po stronie polskiej, zamieszkał w swych rodzinnych stronach. Za siedzibę obrał w Nowogródku historyczny poddominikański klasztor (skasowany w 1853r.).

Na obszarze Białoruskiej Republiki Sowieckiej znalazło się 7 dekanatów i 56 parafii oraz filii... granice Polski objęły zachodnią część biskupstwa (ponad 100 000 wiernych), istniało tu 8 dekanatów i 57 parafii oraz filii.

Najbardziej znaczącymi katolickimi ośrodkami na tych ziemiach były Nowogródek i Pińsk. Za siedzibę instytucji diecezjalnych biskup Łoziński obrał Nowogródek. Organizował tu po raz drugi kurie biskupią, seminarium duchowne, zorganizował niższe seminarium, wznowił pracę kapituły katedralnej, erygował powtórnie wyższe seminarium.

W latach 1924-1925 zaczęły się represje oraz próba pełnej likwidacji na tych terenach Kościoła rzymsko-katolickiego. Biskup Łoziński nie wahał się głosić kazania w języku białoruskim, używał go często w swojej posłudze pasterskiej. Co często było przyczyną ataków ze strony niektórych polityków i grup społecznych. Dążył do przejmowania od prawosławnych na wschodnich ziemiach dawnych świątyń katolickich, które zostały zamienione na cerkwie.

28 października 1925r. Pius XI na mocy Konstytucji Apostolskiej „Vixdum Poloniae unitas” utworzył nową prowincję kościelną ze stolicą w Wilnie i wchodzącą w jej skład diecezję pińską. Za stolicę nowej diecezji biskup Zygmunt Łoziński obierał Pińsk.

W dniu 6 września 1925r. pasterz przenosi się do Pińska. 2 grudnia 1925r. zostaje mianowany przez papieża Piusa XI biskupem pińskim. Liczył sobie 55 lat. Biskupstwo pińskie wówczas obejmowało na przełomie lat 1925-1926 14 dekanatów ze 134 parafiami oraz 47 filiami, diecezjalnych duszpasterzy było 154 oraz 9 zakonnych.

cdn.  
Witalia  
NAUMOWICZ-PANASIUK,  
pracownik naukowy Państwowego Archiwum Historycznego Białorusi w Grodnie



## Palenie szkodzi



Do końca roku w aptekach naszego kraju pojawią się tabletki zwalczające nałóg palenia. Za granicą podobne preparaty są dostępne już od kilku lat, podobne zresztą jak antynikotynowa guma do żucia. Obecnie toczy się proces rejestracji nowych preparatów w Ministerstwie Zdrowia. Medycy zapewniają, że ich cena będzie minimalna, by stały się dostępne dla jak największej liczby palaczy.

W związku z prowadzoną w kraju kampanią antynikotynową w społeczeństwie zaczęły krążyć pogłoski, że od Nowego Roku przy zatrudnieniu nowego pracownika pracodawca będzie wymagał złożenia oświadczenia o niepaleniu. Specjaliści twierdzą jednak, że podobne wymagania nie będą stawiane. Jednak informują, że planuje się wprowadzenie zakazu sprzedaży alkoholu osobom poniżej 21 roku życia.

### Statystyka

W naszym kraju pali prawie połową dorosłych obywateli (41,6 proc.) Najwięcej palaczy jest wśród rolników i pracowników, drugie miejsce zajmują słuchacze szkół zawodowych, trzecie - studenci.

Ogółem w naszym kraju palą 64,1 proc. mężczyzn i 19,7 proc. kobiet. Codziennie choroby związane z paleniem powodują zgon 42 osób. W ciągu ostatnich 10 lat w naszym kraju 101 tys. osób zachorowało na raka wskutek nałogowego palenia.

Analizując sytuację światową specjaliści prognozują, że wzrostu zachorowań na raka wśród kobiet należy oczekiwać po 10-15 latach. I tylko od Państwa zależy, czy ich prognozy się sprawdzą. Oby nie mieli racji...

Przygotowała Helena BOHDAN

### AKTUALNOŚCI

#### Spółczesność

W białoruskim miasteczku Paryż w rejonie postawskim będzie własna wieża Eiffla, którą zbudują pracownicy „Głębokich Linii Elektrycznych”. Wieża, która służyć będzie podstawą dla krzyża, będzie 30-metrową kopią paryskiej. Inicjatorem budowy jest proboszcz parafii św. Anny w Mosarzu ks. Jozas Bulka, który również aktywnie uczestniczy w rekonstrukcji miejscowego kościoła. 82-letni kapłan jest znany w naszym kraju jako aktywny działacz społeczny. Jak pisaliśmy wcześniej, dzięki jego staraniom w Mosarzu zastała zasadzona pierwsza w naszym kraju Aleja Trzeźwości.

Zgodnie z legendą, Paryżem tę miejscowość nazwali wycofujący się po porażce pod Moskwą w 1812r. Francuzi.

#### Współpraca

15 i 16 listopada Białystok gościł przedstawicieli zakładów komunalnych z Grodna i okolic. Celem wizyty było zapoznanie się z gospodarką odpadami na Podlasiu. W skład delegacji weszli dyrektorzy Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej z Grodna i okolic oraz naczelnicy Wydziałów Gospodarki Komunalno-Mieszkaniowej Grodzieńskiego Obwodowego Komitetu Wykonawczego. Delegacja odwiedziła Polskę na zaproszenie konsula generalnego RB w Białymstoku Michała Aleksiejczyka oraz władz miejskich.

TELEGRAF/WROTA PODLASIA/HB

#### Ceny paliw 15 listopada 2007

Koncern „Bielorusneft-Grodnoobłnieftieprodukt”			
H-80	AI-92	AI-95	Olej napędowy
1600	2020	2310	1610

#### Kurs walut Banku Narodowego 15.11.07r.

USD	LTL	RUB	PLN	EUR
2152,0	914,17	87,87	867,69	3156,23

# Budżet 2008

## Ma mieć kierunek społeczny



13 listopada głowa państwa zebrał naradę, podczas której omówiono projekty rozwoju społecznego, budżetu republikańskiego na przyszły rok oraz główne kierunki polityki pieniężno-krędytowej.

Zgodnie z projektem głównego dokumentu finansowego kraju, na rozwój sfery społecznej oraz wykonanie zobowiązań państwa w dziedzinie ubezpieczeń społecznych przeznaczonych zostanie 60 proc. wszystkich wydatków budżetowych. Wyprzedzający wzrost wydatków na sektor społeczny pozwoli na zwiększenie wypłat na pracowników sfery budżetowej.

Na przyszły rok przewidziany jest również rozwój systemu adresowej pomocy społecznej, szczególnie dla osób w wieku starszym. Kwota środków, które zasila budżet krajowy w związku z likwidacją w naszym kraju poszczególnych ulg, wyniesie 168 mld rubli i przeznaczona zostanie na adresową pomoc socjalną, realizację programów państwowych w dziedzinie ochrony macierzyństwa i dzieciństwa oraz na przeprowadzenie akcji, celem których będzie rehabilitacja terenów skażonych w wyniku katastrofy na elektrowni atomowej w Czarnobylu.

Budżet przyszłoroczny przewiduje skierowanie 346 mld Br na ulgowe kredytowanie budownictwa mieszkaniowego. Po raz pierwszy w budżecie przewidziane zostały środki na hamowanie wzrostu taryf na energię elektryczną i ciepłą. Organizacje gospodarki komunalno-mieszkaniowej dostaną w przyszłym roku 1,1 trylionów Br (w 2007r. - 0,7 trylionów Br). Kwota ta pokryje 45,4 proc. wydatków.

### PKB

Podczas narady głowa państwa podkreślił, że rząd

powinien aktywniej zajmować się poszukiwaniem projektów gospodarczych, które przyniosą krajowi nowe zyski. Prezydent uważa, że przy istniejącym popycie na produkcję białoruską, należy walczyć o zwiększenie wskaźnika PKB, a nie poprzestawać na cyfrach proponowanych przez rząd. „Dyskutujemy o tym, jaki powinien być PKB w 2008r. Przy tak wysokim popycie na naszą produkcję, PKB powinien zwiększyć się nawet o 20 proc.” - reasumował Aleksander Łukaszenko. „Powinniśmy być wdzięczni Bogu za tak sprzyjającą nam sytuację w ekonomice światowej, kiedy popyt jest olbrzymi na artykuły żywnościowe, ubrania, obuwie oraz materiały budowlane. Sukcesywnie wchodzi na rynki światowe produkcja BelAZ, MTZ”.

### Podatki

Jednym z zagadnień, poruszanych podczas narady z prezydentem, był system podatkowy, a raczej jego uproszczenie. „Nie powinniśmy dusić ani prywatnego, ani państwowego sektora gospodarki niezrozumiałymi metodami ściągania podatków. Dziś wszyscy - poczynając od zwykłego przedsiębiorcy na dyrekto-

rze dużego przedsiębiorstwa kończąc - skarżą się, że muszą zatrudniać po kilka księgowych, by nadążyć za wszystkimi instrukcjami podatkowymi” - powiedział podczas narady prezydent i zaznaczył: „Jeszcze jedna taka skarga i będę poważnie rozmawiał ze służbą podatkową”.

### Inwestycje

Jako jeden z kierunków zwiększenia atrakcyjności inwestycyjnej naszego kraju Piotr Prokopowicz, prezes zarządu Banku Narodowego RB, wymienił zmniejszenie terminów oraz listy wymaganych przy tworzeniu przedsiębiorstwa dokumentów.

„Dzięki inwestycjom two-

rimy nowe miejsca pracy, sprowadzamy nowoczesne technologie. A inwestorom, zazwyczaj, są już dobrze znane rynki zbytu, co jest niewątpliwym plusem. Co należy uczynić, by zwiększyć inwestycje zagraniczne? Najważniejsze - zlikwidować istniejącą dziś biurokrację. Jeszcze w tym roku powinniśmy stworzyć takie warunki, by nasz kraj znalazł się wśród 25 państw, w których jest najbardziej sprzyjający klimat inwestycyjny. Nie trzeba na to żadnych pieniędzy - należy tylko przeanalizować bazę normatywną. Wszystkie przestarzałe przepisy, hamujące rozwój naszej gospodarki, należy znieść” - zaznaczył Piotr Prokopowicz.

Głowa Banku Narodowego poruszył podczas narady również problemy Wolnych Stref Gospodarczych w naszym kraju: „Na razie nie uczyniliśmy nic, by WSG stały się rentowniejsze. Znowu tu wyłania się biurokracja, a dochodzi do niej jeszcze system podatkowy”.

Reasumując wyniki narady, głowa państwa powiedział, że gospodarka naszego kraju ma szansę na duży skok i nie wolno jej zmarnować. Rządowi dał dwa tygodnie na wniesienie poprawek do wysokich omawianych projektów i zagroził, że w innym wypadku jeszcze przed Nowym Rokiem rozpocznie formowanie nowego rządu.

Przygotowała Helena BOHDAN



## Dyrekcja budowy elektrowni atomowej

Dekretem podpisanym 12 listopada przez prezydenta Aleksandra Łukaszenkę powołano dyrekcję budowy pierwszej w kraju elektrowni atomowej. Struktura ta będzie podlegała Ministerstwu Energetyki i zajmie się organizacją robót projektowych i przygotowawczych. Z kolei w Ministerstwie ds. Sytuacji Nadzwyczajnych powstanie specjalny departament zajmujący się sprawami bezpieczeństwa radiacyjnego, zgodnie z normami Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA). Naukowym konsultantem budowy elektrowni będzie Instytut Badań Energetycznych i Jądrowych „Sosny” Białoruskiej Akademii Nauk. Na generalnego projektanta, który zajmie się także

wyborem miejsca elektrowni, wybrano biuro projektowo-badawcze „Bielnapienergoprom”.

Niedawno głowa państwa zapowiedział, że jeśli budowa elektrowni atomowej ruszy w 2010 roku, to pierwszy reaktor będzie gotowy w latach 2014-2015. Według wstępnych planów elektrownia atomowa powstanie prawdopodobnie w obwodzie mohylewskim.

Decyzja o budowie elektrowni atomowej na Białorusi zapadła w grudniu ubiegłego roku na posiedzeniu z udziałem prezydenta w sprawie zwiększenia bezpieczeństwa energetycznego kraju. Obecnie 85 proc. energii zużywanej przez nasz kraj przypada na importowane nośniki energii.

Elektrownia ma mieć dwa bloki

energetyczne o łącznej mocy dwóch tys. megawatów.

Nie rozstrzygnięto jeszcze, kto będzie budował elektrownię. Według ekspertów, najbardziej prawdopodobnymi partnerami w budowie są Rosja, Francja i USA. Wybór ma być dokonany w otwartym międzynarodowym przetargu.

Rosja zapowiedziała pod koniec sierpnia, że weźmie udział w przetargu na budowę białoruskiej elektrowni. „Jesteśmy gotowi wziąć udział w projektowaniu, dostawach i wyposażeniu elektrowni atomowej oraz dostarczyć elektrowni paliwo i je zainstalować” - zapowiedział rosyjski ambasador na Białorusi Aleksander Surikow.

GAZETA/HB



# Pozorna zmiana

## W innym opakowaniu

Ostatnie wybory parlamentarne były w mediach, zarówno tym przychylnych rządowi PiS, jak i im wrogim, jako najważniejsze wydarzenia polityczne w historii polskiej demokracji, najbardziej istotny wybór od 1989 roku, jeden z dzienników przypominał nawet tuż przed 21 października pamiętny wyborczy plakat Solidarności nawiązujący do filmu „W samo południe”.

Po zwycięstwie Platformy Obywatelskiej znów zapanała nastroj, jakbyśmy dokonali przełomu, przeniesli się do innej Polski, jakby wynik tych wyborów był rzeczywistością wielką, historyczną zmianą. Tymczasem prawda jest taka, że po ostatnich wyborach zmieniło się w Polsce mniej niż po jakichkolwiek poprzednich. Po raz pierwszy w historii polskiej demokracji wahało się wychylić się dwa razy w tę samą stronę - prawą.

To, co naprawdę stało się 21 października, to nie wielka, historyczna zmiana, wybór między III a IV RP, ale zamiana jednej prawicowej partii na drugą, właściwie niewiele się od niej różniącą. Przed wyborami 2005 roku politycy obu tych partii deklarowali, że są dla siebie naturalnymi koalicjantami, że idą do wyborów, by razem leczyć patologię III i budować IV Rzeczpospolitą. Transfery w obie strony z jednej partii do drugiej, które mogliśmy obserwować przy poprzednich (Zyta Gilowska, Zbigniew Religa) i tych wyborów (A. Mężdyło, Radek Sikorski) potwierdzają, że między PO i PiS nie ma żadnych istotnych programowych różnic, a konflikt pomiędzy nimi jest tak naprawdę pozorny.



Prezydent RP Lech Kaczyński desygnował Donalda Tuska na premiera Polski

Jeszcze do niedawna obie partie zasiadały w tej samej grupie w Europarlamencie - chadeckiej, ich aksjologia jest podobna, tak samo wizja społeczeństwa i polityki gospodarczej. W 2005 roku PO-PiS wydawał się wszystkim kim oczywistym rozwiązaniem, nie doszło do niego tylko w wyniku konfliktu liderów, dotyczącego przede wszystkim tego, kto miałby kierować resortami siłowymi, a nie z powodu nie dających się pogodzić różnic programowych. Gdyby PiS osiągnął trochę lepszy, a Platforma trochę słabszy wynik, PiS wykorzystującby go, jakim jest prezydentura Lecha Kaczyńskiego, mógłby wymusić na PO zawarcie koalicji i wspólne rządy.

PO wygrała dlatego, że udało się jej przedstawić jako „anty-PiS”, jedyną alternatywę dla rządów Kaczyńskich, jedyną siłą zdolną odsunąć ich od władzy i „przwrócić normalność”. Tymczasem PO nie jest dla PiS żadną alternatywą, jedyną różnicą między nimi jest różnica estetyczna. PO jest po prostu mniej „ludowa”, a przez to mniej tradycyjna, bardziej wielko-

miejską wersją PiS. Nowy rząd nie będzie rządem zmiany, tylko kontynuacją i to w podwójnym sensie. Po pierwsze, kontynuacji zasadniczych kierunków polityki PiS. Owszem, zmieni się retoryka, styl rządzenia, rząd będzie bardziej konsensualny, mniej antagonizujący, w polityce zagranicznej porzucony zostanie zapewne agresywny styl PiS, ale jej zasadnicze założenia, takie jak atlantyzyzm, poparcie dla projektu słabo zintegrowanej, neoliberalnej Europy, zostaną. Może mniej będzie spektakularnych aresztowań przeciwników politycznych, ale punitaryzm jako podstawa polityki karnej zostanie. Nie będzie ideologicznych wojen o Gombrowicza, Darwina, czy Teletubisie, ale państwo cały czas realizować będzie prawicową aksjologię placąc za katechizację w państwowych szkołach, czy nie zmieniając restrykcyjnej ustawy, określającej warunki przerywania ciąży. PO to IV RP w wersji light, bardziej nadającej się do przełknięcia dla młodzieży i mediów, wielkomiejskich klas średnich i Euro-

Po drugie, ten rząd będzie rządem kontynuacji najgorszych praktyk III RP, tych, które doprowadziły do wzrostu populizmu w połowie obecnej dekady, sukcesów Samoobrony i LPR, a także w dużej części PiS, który posługując się językiem „pastyżowego tradycjonalizmu” (jak określa to Janina Staniszkis) zagospodarował gniewny elektorat ludzi, którzy stracili na przemianach ustrojowych i dla których w projekcie III RP nie było miejsca. Propozycje PO, która chce budować w Polsce „drugą Irlandię”, znów zostawi tych ludzi samym sobie, z ich gniewem rozczarowaniem, bezradnością, upokarzającą nędzą. Fala populizmu, jaką obserwowaliśmy w 2005 roku, nie wzięła się znikąd, jak pokazuje np. David Ost - jej prawdziwymi ojcami były elity III RP, które wybrały skrajnie neoliberalny produkujący olbrzymie nierówności społeczne model transformacji ustrojowej, zostawiając tych, którzy zostali nim dotknięci bez pomocy, a nawet obwiniając ich o ich los (ile to słyszeliśmy w mediach o „wyzuczonych bezradności”, „postawie roszczeniowej”, czy lenistwie biednych Polaków). Odpowiedzią na to był Lepper. Wszystko wskazuje na to, że rządy Platformy będą kontynuacją tej polityki, która skończyć się może wybuchem jeszcze większej fali populizmu.

Po raz pierwszy w historii polskiej demokracji zmiana, jaka dokonała się w wyniku wyborów, była tak kosmetyczna i nieistotna. Nie było to święto demokracji, zmieniło się bardzo niewiele. Wybraliśmy jeszcze raz to samo, choć w innym opakowaniu.

Jakub MAJMUREK

### POLSKA

Sejm RP przyjął uchwałę o ustanowieniu dnia 13 Skwietnia Dniem Pamięci Ofiar Zbrodni Katyńskiej. Uchwała została przyjęta przez aklamację.

W uchwale czytamy, że Dzień Pamięci jest ustanowiony w hołdzie ofiarom Zbrodni Katyńskiej oraz dla uczczenia pamięci wszystkich ofiar pomordowanych przez NKWD na mocy decyzji naczelnych władz Związku Sowieckiego z 5 marca 1940r.

Mianem Zbrodni Katyńskiej określa się wymordowanie na wiosnę 1940r. przetrzymywanych w obozach na terytorium ZSRR prawie 19 tysięcy jeńców wojennych - polskich oficerów. Polaków pogrzebano w zbiorowych mogiłach w Katyniu pod Smoleńskiem, Miednoje koło Tweru i na przedmieściach Charkowa.

Instytut Pamięci Narodowej uważa Zbrodnię Katyńską za ludobójstwo, co jednoznacznie odrzuca Rosja.

Tuż przed odejściem rządu szefowa MSZ chce wyznaczyć cenę za polską wizę dla wschodnich sąsiadów. Zaporową - podaje GW. Wcześniej MSZ obiecywał, że wizy narodowe będą tanie, by ułatwić cudzoziemcom spoza Unii Europejskiej - głównie Ukraińcom, Rosjanom i Białorusinom - wjazd do Polski po wejściu do strefy Schengen.

Rozporządzenie o nowych stawkach opłat konsularnych jest przygotowywane w pośpiechu, by minister zdążyła je podpisać przed odejściem ze stanowiska.

Dokument określa stawki opłat za wizy dla ubiegających się o wjazd do Polski. Zmienia się one od 21 grudnia, kiedy w ramach UE znikną kontrole na polskich granicach z Niemcami, Czechami, ze Słowacją i z Litwą.

Wizy schengenskie, najwyżej trzymiesięczne - uprawniające do poruszania się po całym terytorium Unii - dla Rosjan i Ukraińców mają kosztować 35 euro, dla Białorusinów i obywateli innych państw, które nie podpisały umowy z Brukselą - 60 euro. To dużo dla mieszkańców państw postradzieckich. Cena ta jest ustalana dla całej UE i Polska nie może nic z tym fantem zrobić - akcentuje GW.

Co innego cena wizy narodowej przeznaczonej dla osób mających pozwolenie na pracę w Polsce, dla studentów, dla ludzi mających w Polsce rodzinę albo groby bliskich. W sierpniu wiceszef MSZ Paweł Kowal zapowiedział, że wizy narodowe będą tak tanie, jak się da, by po wejściu do Schengen Polska pozostała nadal otwarta dla sąsiadów spoza UE, przede wszystkim ze Wschodu. Kowal mówił, że miękka polityka wizowa ma być rodzajem polskiej „soft power” - promocji demokracji i wartości europejskich w krajach postradzieckich.

75 euro za polską wizę narodową - jak planuje minister Fotyga - przekreśla ten cel. To stawka zaporowa. Nie stosuje jej żaden z głównych krajów UE - stwierdza gazeta.

Skąd taka zmiana stanowiska rządu w ciągu kilku miesięcy? Oczywiście, inne państwa naciskają na Polskę, by wiz narodowych wydawać jak najmniej, bo część osób, która je otrzyma, wyruszy nielegalnie na Zachód, a kontroli granicznej nie będzie. Ale kryteria wydawania wiz narodowych oraz ich cena leżą wyłącznie w kompetencji państw UE. Polska ma więc pełną swobodę ustalenia, ile będzie wydawać wiz narodowych, komu i ile mają one kosztować. Dlaczego minister Fotyga szcycąc się uprawianiem „asertywnej polityki zagranicznej” nie chce z tego prawa skorzystać?

PAP/IAR/AD

### ROCZNICA

„Pippi Laangstrump” („Fizia Pończoszanka”), czy „Dzieci z Bullerbyn”. Ta ostatnia zajęła pierwsze miejsce w niedawno rozstrzygniętym plebiscycie Instytutu Książki pt. „Wychowały nas książki”. 14 listopada 1907 roku urodziła się autorka znanych wielu pokoleniom dzieci na całym świecie powieści.

Debiutowała w 1944 roku „Zwierzeniami Britt-Mari”. Rok później ukazała się „Pippi Laangstrump”. Imię i postać Pippi wymyśliła córka Lindgren, Karin. Szef szwedzkiego wydawnictwa Bonnier, na którego biurko trafiła Pippi, był przerażony. „Cukier na podłodze i bałagan w dziecięcym pokoju! Nie miałem odwagi wziąć za to odpowiedzialności” - wspominał po latach, przyznając jednocześnie, że popełnił wielki błąd. Na wielkiej popularności Pippi skorzystało wydawnictwo Raben&Sjogren, które opublikowało książkę w 1945r.

Pippi pojawiła się w czasach, gdy małe dziewczynki miały być posłuszne i nie zadawać pytań. „Postać tej nienormalnej dziewczynki i jej niesmaczne przygody opisane w książce Lindgren mogą pozostawić jedynie bardzo nieprzyjemne, szarpające duszę wspomnienie” - pisał w końcu lat 40. John Landqvist, szwedzki krytyk literacki i profesor pedagogiki. Ale dzieci pokochały rudowłosą bohaterkę.

W 1947r. Lindgren opublikowała pierwszą książkę z cyklu „Dzieci z Bullerbyn” - opowieść o dzieciakach z malutkiej górskiej wioski. Uznanie czytelników Lindgren zaszkodziło sobie także opowieściami detektywistycznymi o Blomkviste. W 1954r. pojawiła się baśniowa powieść „Mio, mój Mio”



zaliczana do największych osiągnięć literackich autorki. W latach 60. autorka zapoczątkowała serię humorystycznych opowieści o Emilu. W 1971r. ukazała się powieść fantastyczna „Bracia Lwie Serce”, w której Lindgren złamała kolejne tabu, jakim w literaturze dziecięcej XX wieku był temat śmierci. A w „Ronji, córce zbójnika” z 1981r. doszły do głosu akcenty skandynawskich podań.

W sumie Astrid Lindgren napisała prawie 100 książek, przetłumaczonych na 76 języków i sprzedanych w 80 mln egzemplarzy, licząc tylko wydania oficjalne. Na ich podstawie powstały sztuki teatralne, musicale. Wiele doczekało się adaptacji filmowych. W 1992r. autorka uznała, że czas już na odpoczynek i przestała pisać. Zmarła 28 stycznia 2002r. w Sztokholmie. Miała 94 lata.

RADIOZET/AD

### FOTO W Głosie



Oficerowie, zamordowani w 1940r. przez NKWD w Katyniu, Charkowie i Miednoje, otrzymali pośmiertnie awanse na wyższe stopnie wojskowe i służbowe. Uroczystości ku czci ofiar zbrodni katyńskiej „Katyn - Pamiętamy” odbyły na warszawskim Placu Piłsudskiego.

Wiele osób po wysłuchaniu anonsu o awansie bliskich składało swe wpisy do Księgi Pamięci. Z wpisów można się zorientować, że na uroczystość przybyli ludzie z różnych stron świata.

Łącznie w trakcie trwania uroczystości zostały odczytane nazwiska ok. 14 tys. awansowanych oficerów. Wśród nich jest około 8 tys. żołnierzy, ponad 5 tys. funkcjonariuszy Policji Państwowej, 30 funkcjonariuszy Straży Granicznej i ok. 400 funkcjonariuszy Służby Więziennej.

Prezydent Lech Kaczyński powiedział, że te odznaczenia to sprawa rachunku wobec historii i konspiracji czasów II wojny światowej, jaki musi wystawić pokolenie konspiracji antykomunistycznej, do której sam siebie zaliczył.

PAP/AD



## PONIEDZIAŁEK, 19 LISTOPADA

## БТ

05.35, 16.40 Муз. сериал „Держи меня крепче”  
06.20, 07.05, 08.10 Доброе утро, Беларусь!  
06.45, 07.45 Зона Х.  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 23.55 Новости.  
07.30, 08.25 Деловая жизнь.  
08.20 Готовим вместе.  
08.30 В мире моторов.  
09.05 Комедия „Мужчина должен платить”  
10.50, 17.40 Saga „Любовь как любовь-2”  
12.10 Драма „Без свидетелей”  
14.00 Здоровье.  
14.30 Nota Bene.  
15.15, 19.20 Новости региона (Гродно)  
15.30 Звездный старт. Дневник детского Евровидения.  
15.40 Культурные люди.  
16.10 Время кино.  
18.50, 00.50 Зона Х.  
19.35 Время спорта.  
20.00 Ток-шоу „Ответный ход”. „Азартные игры”.  
21.00 Панорама.  
21.45, 02.05 Сериал „Медиум”  
22.45 Боевик „Механик”  
00.35 Дневник XIV ММКФ „Лістапад-2007”.  
00.55 Док. сериал „Загадочные места”  
01.40 Сериал „Клава, давай!”

## ОНТ

06.00, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 23.05, 03.00, 05.00 Наши новости.  
06.05 „Пока все дома”.  
07.05 „Наше утро”.  
09.05 Контурь.  
10.10 „Дыхание планеты”.  
10.40 „Ералаш”.  
11.05, 13.05, 16.10, 18.15, 21.00, 23.20, 03.20 Новости спорта.  
11.10 Сериал „Не родись красивой”. Заключ. серия.  
12.00 „Малахов+”.  
13.10 Сериал „Моя прекрасная няня”.  
13.40 „Детективы”.  
14.10 „Приключения

Джеки Чана”.  
14.30 „Контрольная закупка”.  
15.00 „Лолита. Без комплексов”.  
16.15 Муз. комедия „Формула любви”.  
18.20 „Смеха ради”.  
18.55 Жди меня.  
20.00 Время.  
21.05 Ток-шоу „Выбор”.  
22.00 „Диверсант”. Фильм.  
23.25 „Документальный детектив”.  
00.00 Теория вероятности. „Вся правда об IQ”.  
00.45 „Фабрика звезд дома”.  
01.15 „Одиссея”. Фильм.  
02.10 „Защитник”. Фильм.

Техническая профилактика с 03.30 до 05.00

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

## ЛАД

6.45, 14.20 Мультсериал „Новые приключения Винни-Пуха”.  
7.05 Утро Гродно  
8.10 Хорошие новости  
8.40 Необъяснимо, но факт  
9.35 В этот день  
9.40, 16.35 Час суда с Павлом Астаховым  
10.30 Свет далекой звезды. Владимир Жданов  
11.00 Сериал „Женщина с ароматом кофе”.  
12.00 Все о безопасности  
12.30 Слово писателя  
13.05 Школа ремонта  
14.00 Телебарометр  
14.45 Внеклассный час  
14.55 Няня спешит на помощь  
15.50 Едим дома  
17.30 „Тема”. Информационно-аналитическая программа (Гродно)  
18.10 „Числובук” (Гродно)  
18.25 Музыка  
18.35 Новости культуры  
18.50 Сериал „Каменская-3”.  
20.00 Калыханка  
20.20 Белорусское

времячко  
21.30 Боевик „Шизофрения”.  
00.10 Хоккей. Формула игры

## СТВ+RENTV

06.00, 07.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 „24 часа”.  
06.10, 17.20 „Минщина”.  
06.20 „С чего начинается утро”.  
07.50 „Проснись и пой” с Ларисой Грибалево.  
08.25 „Большой завтрак”.  
09.00 „Неделя”. Информационно-аналитическая программа.  
10.00 „Спортивная неделя”.  
10.40 „Культурная жизнь” с Александром Ефремовым.  
11.05 „Ребека”. Интерактивный телесериал.  
12.00, 18.25 „Затмение”. Телесериал.  
13.00 „Есть контакт”.  
13.50 „Крутые ребята”. Народное шоу.  
14.45 „Могучие рейнджеры. Космический патруль „Дельта”. Мультсериал.  
15.10 „Элен и ребята”. Сериал.  
15.50 „Рожденные в СССР”.  
16.50 „Бабий бунт”. Ток-шоу.  
17.30 „Званный ужин”.  
20.05 „СТВ-спорт”.  
20.15 „Добрый вечер, малыш”.  
20.30 „Кинопопедельник”. Фильм „ПТИЦА СЧАСТЬЯ”.  
22.55 „Закон и криминал”.  
23.00 „Крутые ребята”. Дневник.  
23.10 „Столичный футбол”.  
23.40 „Громкое дело”.  
00.30 „Военная тайна” с Игорем Прокопенко.

Техническая профилактика с 03.30 до 05.00

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

## ЛАД

6.45, 14.20 Мультсериал „Новые приключения Винни-Пуха”.  
7.05 Утро Гродно  
8.10 Хорошие новости  
8.40 Необъяснимо, но факт  
9.35 В этот день  
9.40, 16.35 Час суда с Павлом Астаховым  
10.30 Свет далекой звезды. Владимир Жданов  
11.00 Сериал „Женщина с ароматом кофе”.  
12.00 Все о безопасности  
12.30 Слово писателя  
13.05 Школа ремонта  
14.00 Телебарометр  
14.45 Внеклассный час  
14.55 Няня спешит на помощь  
15.50 Едим дома  
17.30 „Тема”. Информационно-аналитическая программа (Гродно)  
18.10 „Числобук” (Гродно)  
18.25 Музыка  
18.35 Новости культуры  
18.50 Сериал „Каменская-3”.  
20.00 Калыханка  
20.20 Белорусское

## Россия

07.00 Доброе утро, Россия!  
09.05 „Неспетая песня Анны Герман”.  
10.00 „Ревизор”.

10.30 „Специальный корреспондент”.  
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 ВЕСТИ.  
11.30, 14.15, 17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКВА.  
11.50 „Фитиль”.  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 Комедия „Алекс и Эмма”.  
16.00 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.50 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Телесериал „КОГДА ЕЕ СОВСЕМ НЕ ЖДЕШЬ”.  
21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 „Мой серебряный шар. Евгений Урбанский”.

Техническая профилактика с 03.30 до 05.00

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

05.05 „Пусть говорят” с Андреем Малаховым.

## TVP 1

06.20, 03.10 Notacje  
06.30 Złote łany  
06.55, 03.05 Był taki dzień  
07.00 Kawa czy herbata?  
09.00, 13.00, 16.00, 20.30 Wiadomości  
09.15 Kwadrans po ósmej  
09.30, 17.05 Moda na sukces; serial  
10.25 Sąsiedzi  
10.35 Swinka Peppa  
10.40 Budzik  
11.10 Coś z niczego  
11.30, 14.35, 19.00 Jaka to melodia?  
12.20 Wielki świat małych odkrywzców  
12.35 ZUS dla ciebie  
12.40 TELEZAKUPY  
13.10 Agrobiznes  
13.20 W kolejce po euro  
13.40, 19.30 Plebania; serial  
14.05, 18.30 Klan; serial  
15.00 Wyjeżdżam-zostaję?  
15.25 Szkoda gadać  
16.10 Monarch Cove; serial  
18.00 Teleexpress  
18.20 Celownik  
20.00 Wieczorynka  
21.20 Teatr Telewizji  
22.55 Forum  
23.50 Niebezpieczny umysł; dramat  
01.50 Serwis TV  
02.15 Kojak; serial

## TVP 2

06.25 Statek miłości; serial  
08.05 EUROexpress  
08.10 TELEZAKUPY  
08.30 Przystanek praca  
08.45 Przygody Goździka Ogrodnika  
09.05, 21.00 M jak miłość; serial  
10.00 Pytanie na śniadanie  
12.00 Przepustka do życia  
12.05 SpełniONA w biznesie  
12.30 Dr Quinn; serial  
13.20 Złotopolscy; serial  
13.50 Weterynarz na safari  
14.35 Znaki czasu  
15.00 Smaczne Go!  
15.55 Pogoda na piątek; serial  
16.50 Na dobre i na złe; serial  
17.50 Dwie strony medalu; serial  
18.20 Co ludzie powiedzą?; serial  
19.00 Program lokalny  
19.30, 22.30 Panorama  
20.00 Koło fortuny

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ”.  
13.50, 16.50, 18.50, 23.00 ВЕСТИ – Беларусь.  
14.30 „Кулагин и партнеры”.  
15.00 Суд идет.  
15.55 Сериал „УКРАДЕННЫЕ ПОЦЕЛУИ”.  
17.30 МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ-МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.  
17.45 Телесериал „Ангел-хранитель”.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
22.00 Сериал „ЗАКОН МЕРФИ-3”.  
23.10 Вести +.  
23.30 К 80-ЛЕТИЮ РЕЖИССЕРА „Эльдар Рязанов”.

11.30, 14.15, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
11.50, 21.00 Телесериал „БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ-9”.  
ГОЛЛАНДСКИЙ ПАССАЖ”  
12.50 Телесериал „ПЕТЕРБУРГСКИЕ ТАЙНЫ



# Przebaczamy i prosimy o przebaczenie

Echo wojny

Jednym z najważniejszych wydarzeń kończącego się w grudniu 1965r. II Soboru Watykańskiego był list, jaki grupa przebywających na soborze biskupów polskich wystosowała do biskupów niemieckich. List ten był jednym z 56, jakie polska hierarchia kościelna wystosowała do episkopów całego świata, informując je o zbliżających się obchodach tysiąclecia chrztu Polski, jednak jego wymowa - ze względu na szczególny charakter stosunków między Polską, a Niemcami - miała charakter wyjątkowy.

Przyświecającym polskim biskupom celem było doprowadzenie do pojednania między narodami polskim a niemieckim i przełamanie impasu w fatalnych wówczas stosunkach między Polską a Republiką Federalną Niemiec. Biskupi polscy przypomnieli o krzywdach, jakie Niemcy wyrządzili Polakom w okresie II wojny światowej. Jednocześnie jednak zwrócili uwagę, że w wyniku wojny ucierpieli także Niemcy - np. wypędzeni z obecnych ziem zachodnich i północnych Polski niemieccy przesiedleńcy. W powszechnej świadomości zapisały się w pierwszym rzędzie słowa, z jakimi w końcowej części listu polscy hierarchowie zwrócili się do swych niemieckich odpowiedników: „wyciągamy do was, siedzących na ławach kończącego się Soboru, nasze ręce oraz udzielamy przebaczenia i prosimy o przebaczenie”.

Pojednawczy gest biskupów polskich zdobył uznanie wielu znanych na świecie osobistości. W samej Polsce sprawa wyglądała jednak zupełnie inaczej. Polacy - których cenzura dość skutecznie chroniła przed informacjami, które władza ludowa uważała za niepożądane - o liście biskupów początkowo nic nie wiedzieli. Dopiero po jakimś czasie treść listu - z ominięciem kilku usuniętych przez cenzurę słów - opublikowana została w mało wówczas znanym, niskonakładowym tygodniku „Forum”. Wówczas wybuchła prawdziwa burza.



## „Nie przebaczymy”

Wyjęte z kontekstu słowa „przebaczamy i prosimy o przebaczenie”, jakie biskupi umieścili w swoim liście, stały się dla Władysława Gomułki i jego ekipy pretekstem do urządzenie jednej z największych i najbardziej gwałtownych kampanii propagandowych w historii Polski. Przez kraj przetoczyła się cała fala wieców protestacyjnych. Umieszczonym w liście biskupów słowem „przebaczamy i prosimy o przebaczenie” polskie władze przeciwdziałały hasło: „nigdy nie przebaczymy”.

Było to zresztą nie tylko stanowisko władz. Podobne odczucia miała znaczna część polskiego społeczeństwa. Trudno zresztą było się temu dziwić. Był dopiero rok 1965. Ówczesne społeczeństwo - poza najmłodszym, nie odgrywanym w kształtowaniu opinii publicznej niemal żadnej roli, pokoleniem - składało się z ludzi, którzy nie tylko przeżyli wojnę, lecz często odczuli ją na własnej skórze.

## Stosunki polsko-niemieckie

Innym powodem, dla którego urządzona przez ekipę

Gomułki kampania propagandowa trafiła na podatny grunt, były fatalne w owym okresie stosunki między Polską a Niemcami Zachodnimi. Ówczesna RFN (do 1970r. zwana w oficjalnym języku NRF) była krajem, z którym Polska nie utrzymywała stosunków dyplomatycznych. Wynikało to z tego, że kraj ten odmawiał zawierania relacji z tymi państwami, które uznawały Niemiecką Republikę Demokratyczną.

## Problem granicy zachodniej

Nierozwiązany z prawnomiędzynarodowego i politycznego punktu widzenia problemem był także problem polskiej granicy zachodniej. Według niemieckiego prawa Niemcy nadal istniały w granicach z 1937r., co miało szereg konsekwencji w ustawodawstwie i programach szkolnych. Niemiecka opinia publiczna była dość powszechnie przekonana, że ziemię nad Odrą i Nysą są jedynie czasowo okupowane przez Polskę.

O antyniemieckość w tych warunkach nie było trudno. Wrogość wobec RFN była kluczowym elementem ówczesnej ideolo-

gii państwowej. Ekspozowanie przez władze rzekomego zagrożenia ze strony Niemiec służyło dwóm celom - odgrywało rolę „tematu zastępczego”, odwracającego uwagę społeczeństwa od innych, bardziej w rzeczywistości istotnych problemów, a nadto - służyło jako swego rodzaju „straszak”, którego celem było przekonanie Polaków do tego, by zaakceptowali zależność od ZSRR jako mniej-sze zło.

## Historyczny układ

Zmiana stosunków między Polską a Niemcami Zachodnimi nastąpiła dopiero pod koniec rządów Gomułki. 7 grudnia 1970r. Kanclerz Federalny RFN Willy Brandt i premier Józef Cyrankiewicz podpisali w Warszawie historyczny układ o podstawach normalizacji wzajemnych stosunków. Stwierdzono w nim, że istniejąca granica, wytyczona na konferencji poczdamskiej „stanowi zachodnią granicę PRL”. Obie strony potwierdziły „nienaruszalność istniejących granic, teraz i w przyszłości” i oświadczyły, że nie mają żadnych roszczeń terytorialnych.

Bartłomiej KOZŁOWSKI

## WATYKAN

Głębokie uznanie dla zdecydowanego potępienia terroryzmu przez rząd Indonezji wyraził papież, przyjmując nowego ambasadora tego kraju przy Stolicy Apostolskiej. 53-letni Suprpto Martosemoto złożył 12 listopada listy uwierzytelniające.

Benedykt XVI zwrócił uwagę, że terroryzm jest jednym z największych zagrożeń jedności Indonezji, gdyż podważa podstawy społeczeństwa - zwłaszcza, kiedy powołuje się na imię Boga. Kościół, wierny nauczaniu Chrystusa, wyraźnie potępia manipulowanie religią w celach politycznych. Indonezja - przypomniat Ojciec Święty - to kraj wieloreligijny, a równocześnie mający największą na świecie liczbę muzułmanów. Odgrywa ważną, pozytywną rolę w promowaniu współpracy wyznawców różnych religii, także w skali międzynarodowej. Katolicy są tam niewielką mniejszością, służą jednak rozwinętą siecią placówek oświaty i służby zdrowia wszystkim współobywatelom niezależnie od wyznawanej przez nich religii. Papież wyraził nowemu indonezyjskiemu ambasadorowi nadzieję, że niedawne (23 lutego 2006r.) przystąpienie jego ojczyzny do Międzynarodowego Paktu Praw Osobistych i Politycznych pomoże w dalszym umacnianiu wolności poszczególnych chrześcijan oraz ich instytucji. Będąc obecnie niestałym członkiem Rady Bezpieczeństwa ONZ Indonezja może wnieść owocny wkład w rozwiązywanie globalnych konfliktów, szerzenie pokoju i międzynarodowej solidarności.

## GHANA

## Biskupi za wolnością oświaty

Episkopat Ghany zaprotestował przeciwko eliminowaniu przez władze państwowe religii z programów szkolnych oraz zamachom na katolicką tożsamość placówek prowadzonych przez Kościół. Biskupi zaapelowali o natychmiastowe włączenie do programów nauczania w tym zachodnioafrykańskim kraju religii i etyki, wskazując na znaczenie tych przedmiotów dla kształtowania klimatu życia społecznego.

Episkopat Ghany protestuje przeciwko zarządzaniu szkołami katolickimi przez kuratoria oraz mianowaniu na dyrektorów kościelnych placówek edukacyjnych ludzi niewierzących lub niekatolików. Biskupi sprzeciwiają się też narzucaniu nauczycieli, którzy nie mają nic wspólnego z Kościołem, czy arbitralnemu przydzielaniu uczniów do poszczególnych szkół. Praktyka taka jest sprzeczna z prawem rodziców do zapewnienia dzieciom wychowania zgodnego z wyznawaną wiarą - podkreślają biskupi. Jednocześnie domagają się, aby w przypadku szkół katolickich Kościół mianował większość zarządzającej nimi rady. Wyrażają gotowość partnerskiej współpracy z władzami, zachęcając wiernych do zdecydowanej obrony swych praw obywatelskich. Ufają, że podobne stanowisko zajmą także przedstawiciele innych działających w Ghanie kościołów chrześcijańskich, muzułmanie i wyznawcy religii tradycyjnych.

## USA

## Zapowiedź pielgrzymki papieża

Papież Benedykt XVI w kwietniu 2008r. przybędzie z pielgrzymką do Stanów Zjednoczonych. Ojciec Święty odwiedzi Waszyngton i Nowy Jork, gdzie wygłosi przemówienie na forum Zgromadzenia Ogólnego ONZ - poinformowała 12 listopada Konferencja Episkopatu USA. Pierwsza pielgrzymka papieża do USA odbędzie się w dniach 15-20 kwietnia. 16 kwietnia, w swoje 81. urodziny, zostanie przyjęty w Białym Domu przez prezydenta USA George'a W. Busha. Następnie odbędzie spotkanie z amerykańskimi biskupami. 17 kwietnia będzie celebrował mszę świętą na nowym stadionie bejsbolowym w Waszyngtonie i spotka się m.in. z władzami uczelni katolickich. 19 kwietnia, w dniu, w którym przypada trzecia rocznica wyboru na Stolicę Piotrową, papież odprawi mszę w katedrze Św. Patryka w Nowym Jorku. Odwiedzi też miejsce tragicznych wydarzeń z 11 września 2001r., kiedy to po zamachach terrorystycznych zawały się dwie wieże World Trade Center. Benedykt XVI odwiedzi ground zero w geście „solidarności z ofiarami i ich rodzinami, jak i wszystkimi, którzy dla budowy pokoju wyrzekają się przemocy” - powiedział arcybiskup Sambi. Papież zakończy pielgrzymkę po USA mszą św. na stadionie bejsbolowym w Nowym Jorku.

## NIEMCY

## Zakaz handlu w niedzielę

Niemiecki Trybunał Konstytucyjny rozstrzygnie, czy handel w niedzielę jest zgodny z niemiecką ustawą zasadniczą. Kościoły nie zgadzają się na otwarcie sklepów w stolicy Niemiec w ciągu 10 niedziel roku, w tym czterech w okresie Adwentu. Ich zdaniem berlińskie władze naruszyły w ten sposób konstytucyjny zapis o ochronie niedzieli. „Niedzielną wypoczynek nie może być przedmiotem negocjacji” - zastrzegł abp Monachium kard. Friedrich Werter. Zdaniem Kościołów, przyjęte przez wiele landów regulacje legalizujące handel nie tylko są niezgodne z nakazami religii, ale też sprzeczne z konstytucją.

PAP/Rz/RV

## BARCELONA

## Doktorat honoris causa dla kard. Dziwisza



14 listopada kard. Stanisław Dziwisz otrzymał doktorat honoris causa hiszpańskiego Uniwersytetu w Barcelonie (Universitat Abat Oliba CEU). Wniosek w tej sprawie skierował do senatu uczelni sam rektor, prof. Jose Maria Alsina. Razem z metropolitą krakowskim doktorat honoris causa odebrał także amerykański biograf Jana Pawła II George Weigel. Uniwersytet Opat Oliby jest katolicką uczelnią i należy do największej grupy uniwersyteckiej w Hiszpanii o nazwie Fundacion San Pablo CEU.

PAP



# Niedoszte królobójstwo

387. rocznica zamachu na króla Zygmunta III Wazę

**H**istoria Polski - w przeciwieństwie do historii wielu innych państw - nie obfituje w królobójstwa, rewolucje czy gwałtowne przewroty społeczne. Jedynym człowiekiem, który jako głowa państwa poniósł śmierć z ręki mordercy, był prezydent Gabriel Narutowicz, zamordowany przez znanego wówczas malarza i krytyka sztuki - a jednocześnie skrajnego nacjonalistę - Eligiusza Niewiadomskiego w gmachu warszawskiej Zachęty 16 grudnia 1922r.

Nieco ponad 300 lat wcześniej podobny los omal nie spotkał króla Zygmunta III Wazę (na zdj.). W niedzielę 15 listopada 1620r., gdy monarcha wraz z orszakiem przechodził istniejącym wówczas gankowym przejściem z Zamku Królewskiego do katedry Św. Jana, by udać się na mszę, ukryty tam niezrównoważony psychicznie szlachcic Michał Piekarski herbu Topór rzucił się na niego z czekaniem i ranił go nieszkodliwie w plecy i w głowę. Ujście z życiem król zawdzięczał synowi Władysławowi, który przytomnie wystąpił w obronie ojca i zdołał ranić zamachowca. Raniony przez królewicza Władysława i przytrzymany przez marszałka koronnego Piekarski natychmiast trafił do więzienia.

## Jak najsroźszym mękom

W areszcie Piekarski przebywał krótko. Niecałe dwa tygodnie później obradujący właśnie sejm polecił woźnemu koronnemu generalnemu, by ten „stosownie do obowiązku sobie powierzonego tegoż Michała Piekarskiego jako pozabawionego czci i sławy głosem donośnym obwieścić i okoliczność takową do wiadomości wszystkich podać”. Obwołanie zamachowca infamisem - czyli człowiekiem po wsze czasy wyjętym spod prawa -



było tylko jednym z elementów sejmowego werdyktu. Drugim - o wiele w tym przypadku ważniejszym - było skierowanie do marszałka wielkiego koronnego, w którego kompetencji leżało sądownictwo i karanie przestępstw popełnionych w miejscu pobytu króla, było zalecenie, by „ciało zbrodniarza jako najsroźszym mękom było poddane”.

## Rozerwać końmi

Marszałek wielki koronny, w oparciu o tę ogólnikową sugestię opracował dokładnie przemysłany scenariusz egzekucji. Jak była w nim mowa, skazaniec „naprzód z miejsca uwięzienia, z którego zostanie wyprowadzony, przez kata i jego oprawców usadzony będzie na wózek do tego sporządzony, mając skrupowane

ręce i nogi, przywiązany do wozu tak zostanie, by postać siedzącego zachował. Zajmie przy nim swe miejsce kat z oprawcami, mający swe narzędzia: ogień siarczysty i rozżarzone węgle, obwołany będzie przez Rynek i ulice miasta. W miejscach wyznaczonych obnażonego czterema rozpalonymi szczypcami oprawcy ciało szarpać będą. Gdy na miejscu kary stanie, z wozu na rusztowanie, umyślnie wystawione, na osiem łokci od ziemi wyniesione, przyprowadzony zostanie. Tam mu kat ów czekając żelazny, którym na Najjaśniejszego Króla Jegomości targnął się, do ręki prawej włoży i nim rękę bezbożną i świętokradczą nad płomieniem ognia siarczystego palić będzie. Dopiero gdy wół dobrze przepalona będzie, mieczem odetnie, toż i z lewą ręką, bez przepalenia jednak uczyni. Po czym czterema końmi ciało na cztery części rozciągnie, a obrzydlą trupą ćwierci na proch na stosie owym spalone zostaną. Na koniec proch w działo nabity, wystrzelać po powietrzu rozproszy”.

## „Jak Piekarski na mękach”

Egzekucja Michała Piekarskiego musiała mocno przemówić do wyobraźni ówczesnych ludzi, skoro do dziś znane jest powiedzenie „plecie, jak Piekarski na mękach”. Opracowując przytoczony tu jej scenariusz marszałek wielki koronny nie musiał specjalnie wysilać swojej wyobraźni - miał do dyspozycji gotowy wzorzec w postaci opisu egzekucji François'a Ravaillaca, francuskiego szlachcica, który w roku 1610 zamordował króla Francji Henryka IV. Do tego akurat wzorca sięgnięto m.in. dlatego, że wspomniany zamach na Zygmunta III Wazę dokonany został przez Michała Piekarskiego właśnie pod wpływem głośnego w całej Europie zama-

chu na francuskiego monarchę. Czyn Ravaillaca musiał mocno podzielać na jego psychikę, skoro przez 10 lat jeździł on za dworem, szukając okazji do zabicia króla. Najprawdopodobniej był przy tym chory psychicznie - wiadomo, że w napadzie furii popełnił już wcześniej jedno zabójstwo, a kilka osób poranił.

## Szczyt makabry?

Choć egzekucje Piekarskiego i Ravaillaca wydają się nam szczytem makabry, to warto uświadomić sobie, że w XVI czy XVII wieku potrafiono postępować wobec przestępców - zwłaszcza tych, którzy porwali się na władzę - w sposób jeszcze bardziej okrutny. Przykładem mogą być męczarnie, jakim sąd w Mediolanie kazał poddać pewnego człowieka oskarżonego o zdradę. Skazaniec tego torturowano bez przerwy przez... 42 dni. W tym czasie człowieka tego na całe dni podwieszano pod sufitem, chłostano do krwi posypując rany pieprzem i solą, piętnastego dnia zdarto mu skórę z nóg i postawiono na grochu, dwudziestego trzeciego wydłubano mu jedno oko, dwudziestego piątego drugie, dwa dni później obcięto mu jedno ucho, po kolejnych dwóch dniach drugie, trzydziestego pierwszego dnia obcięto mu nos, trzydziestego trzeciego jedną rękę, dwa dni później drugą, po kolejnych dwóch dniach obcięto mu jedną nogę, a dwa dni później drugą. Czterdziestego pierwszego dnia szarpano go rozżarzonymi cęgami. Dzień później, ten - o dziwo - ciągle żyjący człowiek został ostatecznie stracony przez łamanie kołem.

Tym, którym wydaje się, że całe zło na świecie zaczęło się od rewolucji francuskiej, warto o takich faktach - jak opisane powyżej - przypomnieć.

Bartłomiej KOZŁOWSKI

## Historia Polski w datach

**VII-IX w.** Pierwsze organizacje państwowe na ziemiach polskich

962-92 Mieszko I  
966 Chrystus Polski  
992-1025 Bolesław Chrobry  
1000 Zjazd gnieźnieński  
1002-18 Wojny z Niemcami  
1018 Wyprawa na Kijów  
1025 Koronacja Chrobrego  
1025-34 Mieszko II  
1034-58 Kazimierz Odnowiciel  
1037-38 Powstanie ludowe  
1058-79 Bolesław Śmiały  
1076 Koronacja Bolesława Śmiałego  
1079-1102 Władysław Herman  
1102-38 Bolesław III Krzywousty  
1109 Najazd Henryka V na Śląsk  
1113-22 Przyłączenie Pomorza Gdańskiego  
1138 Testament Krzywoustego  
1138-46 Władysław II  
1146-73 Bolesław IV Kędzierzawy  
1157 Najazd Fryderyka I Barbarossa na Wielkopolskę  
1173-77 Mieszko III Stary  
1177-94 Kazimierz II Sprawiedliwy  
1220 Zjazd łęczycki  
1181 Uzależnienie Pomorza Zachodniego od cesarstwa  
1194-1227 Leszek Biały  
1226 Sprowadzenie Krzyżaków przez Konrada Mazowieckiego  
1229-38 Henryk I Brodaty  
1238-41 Henryk II Pobożny  
1241 Najazd Tatarów; bitwa pod Legnicą  
1243-79 Bolesław V Wstydliwy  
1279-88 Leszek Czarny  
1288-90 Henryk IV Probus  
1295-96 Przemysł II

1300-05 Wacław II Czeski  
1306-33 Władysław Łokietek  
1308-09 Zagarnięcie Pomorza przez Krzyżaków  
1320 Koronacja Łokietka  
1331 Zwycięstwo nad Krzyżakami pod Płowcami  
1333-70 Kazimierz Wielki  
1335 Zrzeczenie się praw do Śląska  
1343 Pokój z Zakonem w Kaliszu, rezygnacja z Pomorza  
1347 Ustawodawstwo wiślickie  
1349 Zajęcie Rusi Halickiej  
1364 Założenie Akademii Krakowskiej  
1370-82 Ludwik Węgierski  
1374 Przywilej koszycki  
1384-99 Jadwiga  
1385 Układ z Litwą w Krewie  
1386-1434 Władysław Jagiełło  
1400 Uniwersytet Jagielloński  
1409-1411 Wielka wojna z Zakonem  
1410 Zwycięstwo pod Grunwaldem  
1413 Unia horodelska  
1434-44 Władysław III Warneńczyk  
1444 Bitwa pod Warną  
1447-92 Kazimierz Jagiellończyk  
1454-66 Wojna trzynastoletnia z Zakonem  
1454 Statuty nieszwawskie  
1466 Pokój toruński, odzyskanie Pomorza; Prusy krzyżackie lennem Polski  
1492-1501 Jan Olbracht  
1494 Utworzenie się izby poselskiej  
1496 Statuty piotrkowskie  
1497 Klęska bukowskińska  
1501-06 Aleksander Jagiellończyk  
1505 Konstytucja „Nihil novi”  
1506-48 Zygmunt I Stary  
1506-08 Pierwsza wojna z Moskwą  
1520 Statut toruński, wprowadzenie

pańszczyzny

1525 Hołd pruski, sekularyzacja Zakonu  
1526 Włączenie Mazowsza do Polski  
1537 Wojna kokosza  
1548-72 Zygmunt II August  
1561-70 Wojna o Inflanty  
1562-63 Sejm egzekucyjny w Piotrkowie  
1569 Unia lubelska  
1570 Zgoda sandomierska  
1573 Pierwsza wolna elekcja  
1573-74 Henryk Walezy  
1576-86 Stefan Batory  
1578 Ustanowienie trybunału koronnego  
1579-82 Wojna z Państwem Moskiewskim o Inflanty  
1587-1632 Zygmunt III Waza  
1596 Unia brzeska  
1600-11 Pierwsza wojna polsko-szwedzka  
1605 Zwycięstwo pod Kircholmem  
1606-09 Rokosz Zebrzydowskiego  
1609-12 Wojna z Moskwą  
1611 Zdobycie Smoleńska  
1620 Klęska pod Cecorą  
1621 Obrona Chocimia  
1627 Bitwa morska pod Oliwą  
1632-48 Władysław IV Waza  
1634 Pokój z Moskwą w Polanowie  
1648-54 Powstanie Chmielnickiego  
1648-68 Jan Kazimierz  
1651 Powstanie Kostki Napierskiego; bitwa pod Beresteczkiem  
1654 Ugoda perejśławska  
1655-56 Najazd Szwedów na Polskę (potop)  
1657 Traktat welawsko-bydgoski, utrata lenna pruskiego  
1660 Pokój w Oliwie  
1665-66 Rokosz Lubomirskiego

1667 Rozejm z Moskwą w Andruszowie  
1669-73 Michał Korybut Wiśniowiecki  
1672 Początek wojen z Turcją, traktat w Buczaczu  
1673 Zwycięstwo Sobieskiego pod Chocimiem  
1674-96 Jan III Sobieski  
1676 Rozejm w Żórawnie  
1683 Odsiecz wiedeńska  
1686 Pokój Grzymułtowskiego z Moskwą  
1697-1733 August II Saski  
1699 Pokój karłowicki  
1700-21 Wojna północna  
1704-09 Stanisław Leszczyński  
1717 Sejm Niemy  
1733 Traktat „Trzech Czarnych Orłów”  
1733-63 August III Saski  
1740 Przejęcie Śląska od Austrii do Prus  
1764 Reformy sejmiku konwokacyjnego  
1764-95 Stanisław August Poniatowski  
1766 Obalenie reform Czartoryskich  
1767 Konfederacja radomska, prawa kardynalne pod gwarancją rosyjską  
1768-72 Konfederacja barska  
1772 I rozbiór Polski  
1773 Utworzenie Komisji Edukacji Narodowej  
1775 Powołanie Rady Nieustającej  
1788-92 Sejm Czteroletni  
1791 Konstytucja 3 maja  
1792 Konfederacja targowicka i wojna z Rosją  
1793 II rozbiór Polski  
1794 Insurekcja kościuszkowska  
1795 III rozbiór Polski  
1797 Powstanie Legionów Polskich we Włoszech

HISTORIA/HB  
cdn.



# Przeciwstawienie się

Na ziemi szczuczyńskiej, w Kałudze i puszczy zamoskiewskiej

Z ziemią szczuczyńską związany byłem od najmłodszych lat swojego życia. Tu się urodziłem, pobierałem naukę w zakresie szkoły powszechnej, przyjaźniłem się, konspirowałem, słowem spędziłem 18 niezapomnianych lat swojego życia.

Moja wieś rodzinna Skragi, leżąca w pobliżu szosy biegnącej ze Szczuczyna do Ostrowy (w połowie jej biegu), zamieszkała była przez ludność wyznania rzymsko-katolickiego, określająca swą przynależność do narodowości polskiej. Z domu rodzinnego i szkoły podstawowej wyniosłem wysokie poczucie patriotyzmu i poszanowania symboli i tradycji narodowych, co kierowało moimi późniejszymi poczynaniami, zwłaszcza po zbrojnym zajęciu ziemi szczuczyńskiej we wrześniu 1939 roku przez Związek Radziecki, a następnie w 1941 roku przez Niemcy.

W czasie okupacji niemieckiej wieś Skragi - podobnie jak i położone w pobliżu inne wsie polskie - poddawana była dodatkowym rekwizycjom ze strony ekspedycji żołnierzy okupanta hitlerowskiego, jak też niespodziewanym napadom rabunkowym przez duże grupy uzbrojonych osób, podających się za partyzantów sowieckich. W czasie takich napadów zabierano ubrania, bieliznę, obuwie i inne przedmioty mające jakąś wartość użytkową, a których ich właściciele nie zdołali w porę i dobrze schować. Ta sytuacja rodziła poczucie beznadziei i chęć przeciwstawienia się bezprawiu i rabunkom.

Kierując się wspomnianymi odczuciami, a głównie z pobudek patriotycznych, udało mi się nawiązać bliższe kontakty z osobami tkwiącymi już w konspiracji akowskiej i dzięki nim w lipcu 1943 roku zostałem przyjęty do podziemnej konspiracyjnej organizacji wojskowej Armii Krajowej, działającej w rejonie Szczuczyna. W pierwszych dniach marca 1944 roku zostałem skierowany do formującej się 2. kompanii VII batalionu 77 pp. Byłem żołnierzem VII batalionu pod pseudonimem „Jelen” do połowy lipca 1944 roku i brałem udział w prowadzonych w tym czasie i opisanych przez innych autorów - jego działaniach bojowych, w tym także w zwycięskim szturmie na umocnioną bunkrami strażnicę niemiecką - tzw. Stutpunkt w miejscowości Jewlasze, w czasie której to akcji zginął między innymi dowódca VII batalionu por. „Ponury” (Jan Piwnik).

W ramach VII batalionu 77 pp. Armii Krajowej maszerowałem też w kierunku na Wilno, celem wzięcia udziału w operacji „Ostra Brama”, której termin rozpoczęcia w stosunku do pierwotnych założeń został przyspieszony. Z tego też



Lipiec 1944, Puszcza Rudnicka, pow. wileńsko-trocki.

Partyzanci śpią po wyczerpującym nocnym marszu do puszczy - ucieczce przed rozbrojeniem przez Sowietów

powodu, jak również wielu utrudnień w naszym marszu, przysparzanych przez cofające się w odwrotnym kierunku frontowe jednostki wojska niemieckiego, bezpośrednie uderzenie na Wilno ze strony VII batalionu okazało się niemożliwe. W dniu naszego przybycia pod Wilno (to był 8 lipca) toczyły już walki o miasto nie tylko oddziały Armii Krajowej, lecz również przednie oddziały Armii Czerwonej, zagradzające nam drogę do szturmowania na brzoń. Mimo takiej sytuacji VII batalion nie pozostał w tych gorących dniach bezczynny, lecz dołączył - podobnie jak i II batalion - do 1 Moskiewskiej Dywizji Gwardii i w jej składzie, ku zadowoleniu dowództwa i żołnierzy Dywizji, maszerowaliśmy za ustępującymi wojskami niemieckimi na zachód w kierunku na Ejszyski, w których broniły się zmortoryzowane oddziały niemieckie. Wkrótce jednak oddziały te wycofały się z zajmowanych stanowisk, ostrzeliwując silnym ogniem artyleryjskim głównie oddziały radzieckie. Następnym celem naszego marszu były Orany. Jednak rozkazem komendanta, połączonych okręgów Wilna i Nowogródka, gen. „Wilka” dalszy nasz marsz na zachód został zatrzymany i zawróciliśmy na koncentrację wszystkich polskich oddziałów partyzanckich w wyznaczonym przez dowództwo radzieckim rejonie w kształcie zbliżonym do trójkąta, opierającego swe wierzchołki o miejscowości: Turgiele-Taboryszki-Miedniki Królewskie. Był to teren niemal zupełnie płaski i słabo zalesiony, oddalony od Puszczy Rudnickiej o jeden dzień marszu (ok. 35 km). Z polskich oddziałów partyzanckich - zgodnie ze wstępnymi ustaleniami z dowódcą 3. Frontu Białoruskiego gen. Iwanem Czerniachowskim - miały być utworzone dywizja piechoty i brygada kawalerii, podporządkowane Komendzie Głównej AK w Warszawie. 16 lipca przed świtem dotarliśmy do wyznaczonego rejonu koncentracji i rozlokowaliśmy się w miejscowości Pawłowo. W okolicy kwaterowały już inne polskie oddziały partyzanckie, a także oddziały radzieckie

różnego rodzaju broni. Wśród żołnierzy naszego batalionu przeprowadzone zostało przez naszych dowódców rozpoznanie co do posiadanych umiejętności i specjalności wojskowych dla umożliwienia ich zakwalifikowania do odpowiednich rodzajów broni i jednostek bojowych, mającej powstać 19. dywizji piechoty pod dowództwem aktualnego komendanta Okręgu Nowogródzkiego ppłk. dypl. „Poleszuka” (Adama Szydłowskiego). W skład dywizji miał też wejść 77. pp. pod dowództwem „Kotwicz” (Macieja Kalenkiewicza), obejmujący nowogródzkie bataliony partyzanckie. Mimo tych przygotowań dawało się wśród nas odczuć stan jakiegoś napięcia. Słyszeliśmy o zdarzających się coraz częściej przypadkach rozbrajania przez żołnierzy sowieckich, napotykanym pojedynczych i w małych grupach partyzantów polskich. Dlatego też mieliśmy zakaz oddalania się od naszych miejsc zakwaterowania, chyba że w większych grupach. Krytycznego dnia 16 lipca po zapadnięciu zmroku ułożyliśmy się do snu w stodołach wiejskich na słomie w stanie ostrego pogotowia. Wolno nam było jedynie rozluźnić nieco pas i rozpiąć mundur pod szyją. Broń mieliśmy ułożoną obok siebie na słomie. Przed każdą stodołą wystawione zostały czujki spośród naszych kolegów. Ten stan ostrego pogotowia, jak się wkrótce okazało - był w pełni uzasadniony. Dokonane bowiem wspomniane już wstępne uzgodnienia ze stroną radziecką nie zostały dotrzymane. Zaproszeni na konferencję ostatecznie uzgadniającą z gen. Czerniachowskim problem utworzenia dwóch wielkich jednostek Wojska Polskiego, gen. „Wilk” z towarzyszącymi mu oficerami zostali aresztowani w czasie tej konferencji w Wilnie. W tym samym czasie NKWD podstępnie aresztowało wielu dowódców oddziałów wileńskich, zwołanych na wspólną odprawę z wyższymi dowódcami sowieckimi. Ten sam los pociągnął komendant Okręgu Nowogródka ppłk „Poleszuk” i kilku oficerów tego okręgu oraz wielu innych oficerów sztabowych Okręgu

Wileńskiego AK. W takiej sytuacji w nocy 16 lipca 1944r. zarządzono w VII batalionie alarm i podjęliśmy forsowny marsz w kierunku Puszczy Rudnickiej. Od świtu następnego dnia marsz naszego VII batalionu w bezleśnym w zasadzie terenie był dozorowany przez radzieckie samoloty rozpoznawcze tak zwane „kukuruźniki”. Około południa dotarliśmy wreszcie do Puszczy Rudnickiej, stanowiącej w tamtym czasie maszyn leśny w obszarze około 3600 km<sup>2</sup>. Obszar puszczy, z jej bagniskami i trudnymi do przebycia ostępami leśnymi, mógł stanowić podstawę operacyjną dla oddziałów partyzanckich, niełatwą do zaatakowania i zlikwidowania przez oddziały radzieckie. W puszczy rozlokowaliśmy się obok bagnistego koryta płynącej rzeczki. W kilka godzin później nad naszymi głowami rozległy się potężne ryki przelatujących nisko eskadr samolotów, zrzucających na razie ulotki z wezwaniem do złożenia broni. Na jednej z pobliskich polan wylądował samolot w celu poinformowania dowództwa znajdującego się w puszczy oddziałów partyzanckich decyzji władz radzieckich bezwarunkowego złożenia przez nie broni. W tym celu mieliśmy wszyscy udać się do miejscowości Gudełki, leżącej na linii kolejowej Białakonie-Wilno, skąd po złożeniu broni gwarantowano nam wolne rozejście się do naszych domów. Nie wierzyliśmy tym obietnicom i jak się później okazało - mieliśmy rację. Wiedzieliśmy również, że niektóre oddziały partyzanckie zostały już rozbrojone, a wokół puszczy zacieśniały coraz bardziej kordon oddziały piechoty i konnicy sowieckiej, jak również oddziały pancerne, wchodzące w głąb puszczy. Terrorem z powietrza i ziemi zamierzano zmusić nas do całkowitego podporządkowania się żądaniom sowieckim. Dowódca VII batalionu por. „Ostoja” (Bojomir Tworzyński) na ostatniej zbiórce swoich żołnierzy 17 lipca 1944 roku podziękował nam wszystkim za ofiarą i pełną poświęcenia służbę dla Ojczyzny, umożliwiającą realizację podstawowych celów Armii Krajowej

na Nowogródczyźnie, to jest wypędzenia Niemców z jej terenów. Wobec ultimatum żądań sowieckich, a także beznadziei - również ze względów zapobiegawczych - naszej sytuacji w puszczy, batalion został rozwiązany, a każdy żołnierz miał zdecydować o swoim losie, to znaczy pójść celem złożenia broni do miejscowości Gudełki, jak nazywały to władze radzieckie, czy też podjąć próbę przedostania się do swojego rejonu zamieszkania, względnie dalej na zachód i tam czekać na dalsze dyspozycje Komendy Głównej AK.

Za przykładem innych żołnierzy VII batalionu wybrałem tę drugą alternatywę, aby nie oddać się do niewoli sowieckiej. Opuściłem ostatnie miejsce postoju batalionu w puszczy w towarzystwie znanych mi jeszcze z lat szkolnych dwóch innych kolegów. Jednym z nich był Wiktor Harasimowicz z Jurowszczyzny, który do naszego batalionu dołączył w grupie policjantów ze Szczuczyna, po nieudanej próbie partyzanckiej akcji VII batalionu na to miasto w kwietniu 1944 roku. Posiadając broń i amunicję, za wyjątkiem jednego pistoletu, zostawiliśmy w puszczy. Mimo zmęczenia poprzednimi marszami, ruszyliśmy niezwłocznie już w ciemnościach dostępnymi nam drogami i ścieżkami leśnymi w kierunku na zachód. Udało nam się tej nocy uniknąć incydentów z napotkanymi patrolami sowieckimi, a także przejść nieopatrzenie obok rozlokowanej puszczy większej jednostki sowieckiej, na co wskazywały palone długimi rzędami ogniska w lesie. Dzienny nasz marsz stawał się coraz bardziej niebezpieczny wobec krających w terenie wieloosobowych patroli sowieckich. Doszliśmy więc do zgodnego wniosku, że konieczna jest zmiana naszego wyglądu zewnętrznego. Zamieniliśmy więc w mijanej wsi nasze umundurowanie partyzanckie na jakieś znoszone ubrania cywilne. Następnego dnia rano wyszliśmy w lesie na wprost jadącego na koniach patrolu w sile kilkunastu sowieckich żołnierzy, ostrzeliwujących na ślepo gęstsze podszycia w lesie. Udało nam się w porę uskoknąć na bok w zarośla i przeczekać przejazd patrolu. Po kilku godzinach doszliśmy do zabudowań gospodarskich, leżących w obrębie lasu. Oprócz młodego gospodarza nie spotykaliśmy tam żadnej innej istoty żywej. Nie kryjąc przed nim kim naprawdę jesteśmy, poprosiliśmy o kawałek chleba i po kubku mleka. Nim zdążyliśmy to zjeść, na podwórku gospodarskie wjechał konny patrol sowieckich żołnierzy, szukających wciąż polskich partyzantów. Nasz gospodarz wyszedł z mieszkania

i głośno zapewniał, że żadnego partyzanta w tym dniu nie zauważył. Odetchnęliśmy z ulgą, gdy patrol odjechał, zaglądając do środka domu tylko przez okna. Podziękowaliśmy gospodarzowi za poczęstunek i poszliśmy wskazaną przez niego leśną drogą w żądanym przez nas kierunku. Wkrótce doszliśmy do polany leśnej i po krótkim zastanowieniu się jednak nie obeszlśmy jej lasem, lecz ruszyliśmy na wprost drogą biegnącą środkiem polany, licząc na szybkie jej przejście. Był to nasz błąd, gdyż będąc jeszcze na polanie zobaczyliśmy wyjeżdżający tuż przed nami z lasu trzeci już tego dnia sowiecki patrol konny. Mimo naszych tłumaczeń, że jesteśmy mieszkańcami niedalekiej wsi i poszukujemy spłoszonych koni, zostaliśmy na miejscu uznani za ukrywających się partyzantów polskich mimo naszych cywilnych ubrań. Do takiej identyfikacji przyczynił się osobnik jadący w składzie patrolu w polskim mundurze. Kazano nam więc wsiąść na zarekwirowaną już wcześniej przez patrol furę chłopską z przywiązanym do niej bykiem, na którym jechaliśmy w odwrotnym kierunku aż do zapadnięcia zmroku. Zatrzymaliśmy się na polnej drodze obok leżących już na poboczu drogi jeden przy drugim nogami do drogi - partyzantów polskich - około 30 osób. Rozkazano nam położyć się obok nich i uprzedzono, że każdy, kto się podniesie na nogi, zostanie zastrzelony na miejscu bez uprzedzenia. Przestroga ta była bardzo realna, o czym świadczyły rozstawione w niedalekiej odległości stanowiska broni maszynowej. Rano - było to już chyba 20 lipca - kazano nam się podnieść z ziemi i pod eskortą żołnierzy sowieckich pomaszerowaliśmy dalej w kierunku odwrotnym od naszych domów. Po drodze dołączono do nas dalsze mniejsze grupki zatrzymanych partyzantów polskich. Po południu dotarliśmy do obozu w Miednikach Królewskich pod Wilnem. Były to ruiny dawnego zamku przystosowane do celów więziennych, o ułożeniu się na jakiejś przycy w istniejących barakach na terenie obozu nie można było nawet marzyć. Duże grupy internowanych partyzantów koczowały już wprost na ziemi wokół tych baraków i między nimi. Poszedłem więc za ich przykładem i znalazłem sobie miejsce na placu obozowym pod drzewem, skąd miałem nawet dobre pole obserwacji, co dzieje się w obozie. Na miejscu tym, porośniętym niską zdeptaną trawą, przebywałem pod gołym niebem w dzień i w nocy aż do opuszczenia Miednik.

cdn.  
Stanisław SZYSZKO



# W obronie

**Ty dawna domów polskich gościno i chwało! W coś poszła? Jakie ciebie igrzysko rozwiło?**

**Kazimierz BRODZIŃSKI**

Nie jest tak, że o nas w Polsce zapomniano. Większość społeczeństwa polskiego po prostu nie zdaje sobie sprawy i nie wie, co tak naprawdę wydarzyło się w Związku Polaków na Białorusi. Martwią się o nas nie tylko nasi krewni, bliscy i przyjaciele.

Całe zajście, które miało miejsce w marcu 2005r., dotyczy wyłącznie jednej z największych organizacji polskich na Białorusi - ZPB. W żadnej mierze nie dotyczy ogółu Polaków mieszkających w naszym kraju. Nikt do tej pory nie pomyślał o tym, że impas, który nadal trwa w relacjach polsko-białoruskich, może doprowadzić do zaniku ruchu odrodzenia polskości na Białorusi. W większości ludzie tak w Polsce, jak i na Białorusi są znużeni tym tematem. W mediach te same twarze, te same frazesy, ubolewanie na pozór. Ileż to można wałkować ten sam wątek? Jeszcze raz chciałbym podkreślić - nikt nie dał prawa Borys wypowiadać się w imieniu wszystkich Polaków z Białorusi. Jedyne, co może głosić, niech dotyczy jej osoby i jej dobranego towarzystwa. Niech wreszcie zacznie opowiadać, jak potrafi szantażować, grozić, oskarżać, szkalować, udawać, prowokować, donosić na swoich rodaków. Trzeba jej przyznać, niezła z niej aktorka. Tylko o jakich represjach może opowiadać bawiąc na salonach, kiedy „załatwiła” 138 Polaków z Białorusi?

Poniżej zamieszczamy listy, z którymi warto nam wszystkim się zapoznać.

AD

**Warszawa, dnia 4 października 2007r.**

**Komitet Obrony Polaków (KOP)** powstał w dniu 25 września 2007 roku. Jest to organizacja społeczna (otwarta), celem której jest obrona godności i praw naszych Rodaków, niezależnie od miejsca ich zamieszkania.

Pierwszą sprawą, jaką zajęliśmy się, jest problem Polaków, mieszkających na Białorusi, mianowicie obecnego kierownictwa i członków Związku Polaków Białorusi.

Załącznik do niniejszej informacji - kopia pisma z dnia 13.12.2005r., skierowanego do premiera RP Pana Kazimierza Marcinkiewicza, wyjaśnia genezę i istotę problemu.

Sprawa dotyczy 138 rdzennych Polaków, mieszkających na Białorusi, stanowiących najbardziej patriotyczną część inteligencji polskiej, zaangażowanej w działalność ZPB, którzy wnieśli ogromny wkład w rozwój kultury, tradycji polskiej i odrodzenia języka polskiego. Są to przedstawiciele różnych zawodów: lekarze, inżynierowie, ekonomiści, dyrektorzy dwóch szkół polskich, nauczyciele, działacze społeczni, a prześladowani są przez władze polskie.

Wydaje nam się, że w tym stwierdzeniu nie ma przesady. Władze polskie naruszyły podstawowe prawa człowieka. Zabroniły im wjazdu i pobytu w Ojczyźnie na okres trzech lat, obrażając i poniżając ich, naruszając ich godność osobistą.

Jak podają w uzasadnieniu - ze względu na zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa albo bezpieczeństwa i porządku publicznego, albo mógłby naruszyć interes Rzeczypospolitej Polskiej.

Zastosowano prawo (totalitarne) odpowiedzialności zbiorowej.

Dla przypomnienia: kryzys w Związku Polaków na Białorusi spowodował pan dr Tadeusz Kruczkowski, który nie mógł znieść, że nie został on ponownie wybrany na przewodniczącego Związku, a wybory wygrała pani Anżelika Borys (on historyk na uniwersytecie w Grodnie, długoletni zasłużony działacz, a ona - młoda nauczycielka, bez żadnych zasług). Doszło do rozłamu w Związku. Kruczkowskiemu i jego zwolennikom oraz przeciwnikom Anżeliki Borys udało się zebrać quorum Rady Naczelnej ZPB. Następnie z zachowaniem wszelkich procedur, przewidzianych przez Statut Związku, przeprowadzono wybory, w wyniku których na przewodniczącego ZPB został wybrany pan Józef Łuczniak (a nie Tadeusz Kruczkowski).

Wewnętrzny rozgrywkom w Związku Polaków na Białorusi, walczącym między sobą o władzę, nadano wymiar międzynarodowy.

Nasi stratedzy wykorzystali to wydarzenie do wywołania awantury na skalę międzynarodową. Ogłoszono, że Łukaszenko prześladowa Polaków. Ambasador Polski w Mińsku został wezwany do Warszawy na konsultacje. Obecnie po dwóch latach wrócił na Białoruś.

Podzielono Polaków na prawdziwych polskich patriotów i Polaków, służących Łukaszenko. Do tej pierwszej grupy należą: Tadeusz Gawin, Józef Porzecki, Anżelika Borys, a do drugiej grupy - 138 Polaków „Targowiczan”.

Związek Polaków na Białorusi od chwili ostatnich wyborów działa normalnie, realizuje zadania statutowe, rozwija działalność kulturalną i społeczną, pielęgnuje narodowe tradycje i przywiązanie do Ojczyzny, opiekuje się dwoma polskimi szkołami, wydaje jedyną na Białorusi polskojęzyczną gazetę „Głos znad Niemna”. Działalność ZPB jest utrudniona przez brak jakiegokolwiek pomocy materialnej ze strony władz polskich.

Nasi Rodacy, upokorzeni beznamiętną polityką władz polskich wobec nich, oczekiwali, że kończy się trzyletni okres „kary”. Ale nasi warszawscy biurokraci i przedstawiciele „prawdziwych Polaków” pan Józef Porzecki nie zamierzają odpuścić i publicznie głoszą, że tym „Targowiczanom” nie należy przyznawać Karty Polaka.

W imię prawa i sprawiedliwości prosimy i domagamy się natychmiastowego zniesienia bezprawnych zarządzeń, naruszających prawo i godność naszych Rodaków z Białorusi i przeproszenie ich za przykrości i poniżenia, jakich oni doświadczyli ze strony władz polskich.

**KOMITET OBRONY POLAKÓW**  
mgr inż. Stefan WASIUKIEWICZ

**Warszawa, dnia 13 grudnia 2005r.**

**Pan Premier Rządu RP Kazimierz Marcinkiewicz**  
**Warszawa**

**Szanowny Panie Premierze,**

Zwracamy się do Pana o cofnięcie zakazu wjazdu do Ojczyzny na okres 3 lat dla naszych Rodaków mieszkających na Białorusi

Uzasadnienie: Na podstawie art. (...)

(...) Wjazd i pobyt jest niepożądany ze względu na zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa albo bezpieczeństwa i porządku publicznego, albo mógłby naruszać interes Rzeczypospolitej Polskiej (...) (w załączeniu kopia decyzji, dotycząca Haliny Bułaj)

Sankcję zastosowano również wobec polskich instytucji (dla przykładu, Szkoła Polska w Wołkowysku).

Przedstawiciele polskich władz zbojkotowali udział w uroczystości 1 września br. początku roku szkolnego. Nie przyznano dotacji (w odróżnieniu od lat poprzednich) na dożywianie biednych dzieci. Cofnięto przyznane przez Senat RP środki na zakup nowych komputerów. Dotychczas używane, ofiarowane przez NPB Warszawa przed laty, często psują się i wymagają kosztownych napraw.

Szczytem głupoty jest wprowadzanie zakazu wjazdu do Polski na okres 3 lat następującym osobom:

Dyrektor szkoły - pan Ryszard Chudziak, znakomity dyrektor, nauczyciel, władający piękną polszczyzną.

Zastępca dyrektora - pani Alina Jurewicz, nauczycielka matematyki, ponad 20 lat pracy zawodowej, chorą zawieszono karetką na posiedzenie RN ZPB w Szczuczynie.

Zastępca dyrektora - pani Halina Bułaj, nauczycielka biologii, ukończone studia w Polsce, 6 lat pracy zawodowej.

Na „liście zagrażających bezpieczeństwu Polski” znaleźli się m.in.:

Pan Józef Łuczniak - obecny prezes ZPB, wybrany zgodnie z procedurą, która obowiązywała w PRL, a obowiązuje na Białorusi. Skromny nauczyciel szkoły wiejskiej, współzałożyciel Związku już przed 12 laty w swojej szkole wprowadził naukę języka polskiego. Cały czas był aktywnym działaczem społecznym. Do tej pory nie zajmował żadnego płatnego stanowiska - społecznego. Niczego się nie dorobił (...).

Pan Eugeniusz Skrobowski - redaktor naczelny kwartalnika „Magazyn Polski”, wydawanego nieprzerwanie od roku 1992, o dużych zasługach dla kultury, historii, badań najnowszej historii i tragicznych losów naszych rodaków.

Pan Ryszard Kacynel - znakomity inżynier, poeta, czołowy działacz ZPB, inicjator i realizator pomnika „katyńskiego” w Grodnie. Instytut - Biuro Projektów w Grodnie, w którym w/w jest głównym inżynierem, opracował projekty wybudowanych 2 szkół polskich w Grodnie i Wołkowysku.

Moim zdaniem, wydarzenia, jakie miały ostatnio miejsce na Białorusi, są wynikiem walki o władzę w Związku Polaków (polskie piekło). Moje przekonanie opieram, jak mi się wydaje, na dobrej znajomości rzeczy. Jestem repatriantem z roku 1945. Urodziłem się w Porozowie.

Przed wyjazdem do Polski uczęszczałem do polskiej szkoły średniej w Wołkowysku (wszystkie szkoły polskie na Białorusi zostały zamknięte w 1948r.). Od czasu „pierestrojki” zająłem się działalnością społeczną na rzecz Polaków mieszkających na d. Kresach RP. Początkowo działałem na Litwie i Łotwie, a obecnie tylko na Białorusi i Ukrainie.

Byłem na I założycielskim Zjeździe ZPB w Grodnie. Znam osobiście „bohaterów” wydarzeń zarówno tych „pozytywnych” i „negatywnych”. Często bywałem w tych krajach.

Powracam do przeszłości. Na I Zjeździe ZPB na prezesa został wybrany pan Tadeusz Gawin, który swoją funkcję sprawował przez 3 kadencje. Jego przeciwnicy oskarżali, że był agentem KGB. Na V Zjeździe ZPB najpoważniejszym kandydatem na stanowisko prezesa był pan Józef Porzecki, który też okazał się „agentem KGB”, którego nie wpuszczano do Polski. Obecny na wyborach ówczesny Ambasador Polski na Białorusi prosił Porzeckiego, żeby zrezygnował z kandydowania i on go usłuchał. Na prezesa został wybrany dr Tadeusz Kruczkowski, a na zastępcę Józef Porzecki. Niestety, współpraca tych panów nie układała się, doszło do głębokiego konfliktu łącznie z rękoczynami. Przeciwnicy Kruczkowskiego nasyłali kontrole, oskarżali o malwersacje finansowe i dążyli do skrócenia kadencji.

Z pana Józefa Porzeckiego po kilku latach zdjęto odium „agenta KGB” i pozwolono mu na wjazd do Polski. Do tej pory nie przeproszono go i nie wyrównano strat materialnych, jakie ponosił. O ironio losu, teraz z kolei jako „wrogi” Łukaszenki ma kłopoty z wyjazdem z Białorusi.

Na VI zjeździe w marcu 2005r. na stanowisko prezesa kandydowali Tadeusz Kruczkowski i Anżelika Borys. Oba stronnictwa obrzucały się błotem, a jedna z delegatek („polska patriotka”) oświadczyła publicznie, że została zgwałcona przez Tadeusza Kruczkowskiego.

Na prezesa została wybrana Anżelika Borys. Tego nie mógł znieść Kruczkowski i wystąpił do władz białoruskich o unieważnienie wyborów, gdyż były one przeprowadzone niezgodnie ze Statutem ZPB, co jest prawdą. Wybory zostały unieważnione i do władzy powrócił Tadeusz Kruczkowski. W proteście przeciw temu, wiele osób zrezygnowało z zajmowanych stanowisk, a część z nich wystąpiła ze Związku. W odwecie, „nieznani sprawcy” spalili samochód Kruczkowskiego. Zdecydowano zwołać następny VI zjazd. Część działaczy i członków zbojkotowała wybory.

Natomiast władze lokalne, administracja w obawie przed Łukaszenką, że na ich terenie są „nieporządk”, energicznie, nie szczędząc sił i środków, pomogły w zorganizowaniu wyborów w oddziałach Związku, zapewniając wysoką frekwencję, a następnie pomogły w zorganizowaniu VI Zjazdu w Wołkowysku. Wyłoniono nowe władze Związku i w oddziałach.

W mojej ocenie do nowych władz weszli ludzie tego samego pokroju, co do poprzednich. Są to dobrzy Polacy, światli, wykształceni, część z nich o wysokich kwalifikacjach zawodowych (lekarze, nauczyciele). Niestety, władze polskie jednoznacznie i autorytatywnie określiły ich jako renegatów, wrogów, niegodnych, aby w ciągu 3 najbliższych lat mogli przyjechać do Ojczyzny. Jest to żalosne. Czy zawsze musimy mieć wrogów i prawdziwych patriotów?

W przeszłości był Związek Patriotów Polskich Wandy Wasilewskiej, byli księża patriotci. „10 tys. wrogów” w ciągu jednej nocy zostało przez pana generała „zapuszkowanych” na parę lat. W tym czasie jako mniejszy wróg zostałem zwolniony z pracy, ale Bogu dzięki, udało mi się wyjechać do pracy za granicę.

Uważam, że należy przyjąć do wiadomości powołanie nowych władz ZPB, nawiązywać z nimi kontakt i wznowić normalną współpracę.

Tak mi się wydaje, że w praktyce międzynarodowej nie ma pojęcia uznawania, czy nie uznawania organizacji społecznej działającej w innym kraju.

Uważam, że nie należy namawiać naszych Rodaków na Białorusi do walki z „reżymem”, gdyż oni tego nie chcą i nie są do tego zdolni.

Pytanie retoryczne. Czy w kraju, w którym rządzi Aleksander Łukaszenko jest możliwe, aby istniała organizacja społecznie niezawisła?

Nie dzielimy naszych Rodaków mieszkających na Białorusi na wrogów i patriotów polskich, otoczmy ich życzliwą opieką, szczególnie, że uważamy się za chrześcijan.

**Z wyrazami szacunku**

Mgr inż. Stefan WASIUKIEWICZ i Syn



# Miej serce jak dzwon!

To najbardziej zapracowany narząd w Twoim organizmie. Sprawdź, w jakiej jest formie oraz w jaki sposób możesz o niego zadbać.

Nasz test nie tylko pomoże ocenić, jak dziś miewa się Twoje serce. Mamy nadzieję, że skłoni Cię też do wykonania najprostszych badań profilaktycznych. Opowiadając na pytania musisz znać swoje BMI, ciśnienie i poziom cholesterolu. BMI obliczysz bez trudu wg podanego poniżej wzoru. Pomiar ciśnienia też nie powinien sprawić Ci kłopotu. Ciśnieniomierz jest przecież żelaznym punktem każdej domowej apteczki. Najwygodniejsze są aparaty zakładane na nadgarstek, jednak za najdokładniejsze uchodzą te z mankietem na ramię. Pozostaje jeszcze pomiar poziomu cholesterolu.

Zaznacz swoje odpowiedzi

## 1. Ile masz lat?

- a) poniżej 45
- b) od 45 do 60
- c) powyżej 60

## 2. Jakie jest Twoje BMI, czyli wskaźnik wagi? (BMI obliczysz, dzieląc wagę w kg przez wzrost w m<sup>2</sup>).

- a) poniżej 25
- b) od 25 do 30
- c) powyżej 30

## 3. Jakie jest Twoje ciśnienie krwi?

- a) 140/90 mm Hg
- b) 140/90-180/110 mm Hg
- c) powyżej 180/110 mm Hg

## 4. Jaki masz poziom cholesterolu we krwi?

- a) poniżej 200 mg/dl
- b) od 200 do 260 mg/dl
- c) powyżej 260 mg/dl

## 5. Jaka jest Twoja aktywność fizyczna?

- a) praktycznie żadna



- b) ćwiczę 1-3 razy w tygodniu
- c) trenuję częściej niż 3 razy w tygodniu

## 6. Czy ktoś w Twojej rodzinie chorował na serce?

- a) nikt nie chorował
- b) mężczyzna powyżej 55 roku życia lub kobieta powyżej 65 roku życia
- c) mężczyzna poniżej 55 roku życia lub kobieta poniżej 65 roku życia

## 7. Palisz papierosy?

- a) nie
- b) palę sporadycznie
- c) palę powyżej pięciu papierosów dziennie

## 8. Pijesz alkohol?

- a) w ogóle nie piję
- b) tylko okazjonalnie
- c) piję ponad 0,5 litra w tygodniu

## 9. Jak radzisz sobie ze stresem?

- a) dobrze, motywuje mnie do działania
- b) mam kilka swoich sposobów, czasem działają, czasem nie
- c) nie potrafię sobie z nim radzić; niestety w trudnych sytuacjach rozkładam ręce

acjach rozkładam ręce

## Rozwiązanie

Podlicz punkty. Za każdą odpowiedź A przyznaj sobie 0 punktów, za odpowiedź B - 1, za C - 2.

## 0-4 punkty

Gratulacje! Twoje serce jest w świetnej formie. Rzeczywiście potrafisz o nie zadbać. Jednak pamiętaj, żeby służyło Ci długo, nie możesz spocząć na laurach. Nie zapominaj o właściwej diecie, bogatej w drób, ryby, świeże warzywa i owoce oraz o badaniach profilaktycznych. Jeżeli jesteś abstynentem, to świetnie! Nie namawiamy Cię do picia. Wiedź tylko, że wypicie raz czy dwa w tygodniu lampki czerwonego wina nie zaszkodzi. Zawiera ono bowiem tak zwane polifenole, które działają przeciwmiażdżycowo, a także podwyższają poziom dobrego cholesterolu (HDL). Czerwone wino, oczywiście pite z umiarem, korzystnie wpływa na serce i układ krążenia. Jednak, gdy przesadzisz z ilością, to podobnie, jak w przypadku każdego innego alkoholu możesz doprowadzić do niewydolności serca.

## 5-11 punktów

Twoje serce jest w niezłej formie. Ale pamiętaj, że wraz z wiekiem będzie potrzebowało coraz więcej troski. Zadbaj o nie już teraz, aby służyło Ci jak najdłużej i jak najlepiej. Jeżeli palisz, zacznij od uwolnienia się od nałogu. Papierosy wypalane nawet w niewielkiej ilości szkodzą. Zawarta w tytoniu nikotyna zwęża naczynia krwionośne, przez co podnosi się ciśnienie krwi. Dym zatruwa wdychane powietrze, więc Twój organizm dostaje za mało tlenu. W rezultacie serce może w końcu odmówić posłuszeństwa. Wprowadź też zmiany w swojej diecie. Najlepiej zrezygnuj z mięsa

wieprzowego, zastępując je drobiem i rybami. Zamiast smalcu używaj oleju roślinnego. Ponadto jedz dużo warzyw i owoców. Jasne pieczywo zamień na razowe, z pełnego ziarna. Zachowaj umiar w spożywaniu gotowych dań z torebek czy słoików, ponieważ są to produkty wysokoprzetworzone i zawierają duże ilości konserwantów, sztucznych barwników oraz wzmacniaczy smaku, które mogą szkodzić nie tylko sercu, ale i całemu organizmowi. Nie zapominaj też o aktywności fizycznej. Wystarczy kwadrans regularnych ćwiczeń każdego dnia. To niewiele, a możesz być pewien, że serce odwdzięczy Ci się z nawiązką. Pozostają jeszcze badania profilaktyczne. Bardzo często o nich zapominamy. Szczególnie wtedy, gdy z naszym zdrowiem nic się nie dzieje. Warto jednak wiedzieć, że organizm wysyła alarmujące sygnały dopiero wtedy, gdy potrzebuje poważnej pomocy. Nie czekaj więc, aż Twoje serce samo upomni się, aby o nie zadbać. Co najmniej raz w roku rób EKG i wykonuj badania określające poziom cholesterolu oraz glukozy we krwi. Samodzielnie kontroluj ciśnienie krwi.

## 12-18 punktów

Wygląda na to, że Twoje serce potrzebuje szybkiej interwencji. Na poprawienie jego kondycji nie jest jeszcze za późno, ale musisz zacząć działać natychmiast. Czeka Cię wielkie zmiany. Na początek - dieta. Koniec ze szkodliwymi dla serca tłuszczami nasyconymi. Musisz zapomnieć o ulubionych, smażonych na smalcu schabowych, tłustej śmietanie, jajecznicy z boczkiem. Podstawą wszystkich posiłków powinny być warzywa i owoce. Każdego dnia pij odtłuszczony jogurt, kefir, mleko lub maślanekę. Pamiętaj, że zbędne kilogramy są wielkim obciążeniem dla Twojego serca. Aby

zrzucić wagę, nie wystarczy dieta. Musisz w końcu zacząć się ruszać. Jeżeli dotychczas w ogóle nie ćwiczyłeś, nie możesz od razu się sforusować. Uprawiany sport powinien być dostosowany do kondycji. Na początek wystarczy marsz albo jogging. Umiarkowany wysiłek fizyczny powoduje obniżenie ciśnienia oraz reguluje krążenie krwi. Musisz też nauczyć się odpoczywać i walczyć ze stresem. Nie marnuj więc cennego urlopu na remont mieszkania, tylko wykorzystaj go na prawdziwy relaks. Może warto byłoby zwiedzić okolice podczas wycieczki rowerowej? Gdy nie możesz liczyć na urlop, naucz się relaksować po pracy i w weekendy. Staraj się każdego dnia znaleźć czas tylko dla siebie, chociaż pół godziny. Wybierz się wówczas na spacer, poczytaj książkę, weź odprężającą kąpiel. Jeżeli palisz papierosy, spróbuj rozstać się z nałogiem. Najlepiej rzucić z dnia na dzień. Na początek mogą Ci w tym pomóc specjalne gumy do żucia, tabletki czy plastry. Ale zanim ich użyjesz, skonsultuj się z lekarzem. Wizyta u specjalisty przyda się nie tylko po to, aby ustalić dawkę zastępczej nikotyny. Lekarz zleci Ci też kilka badań, które powinieneś wykonać (badanie poziomu cholesterolu i glukozy, EKG, ewentualnie test wysiłkowy).

## Przestrzegaj 4 zasad, by mieć zdrowe serce:

Poddawaj się regularnym badaniom profilaktycznym przynajmniej raz w roku.

Pamiętaj o ruchu - dotlenisz serce i unikniesz nadwagi.

Nie zapominaj o właściwej diecie, bogatej w owoce i warzywa oraz tłuszcze nienasycone.

Nie pal.

ONET/AD

## KACIK DZIECIĘCY



## List wewiórki Weroniki



Wiewiórka Weronka przeprowadziła się do Żółtego Lasu. „Tu jest naprawdę ślicznie - pisała do siostry. - Mój dom jest ciepły i suchy. W salonie stoi duży, wygodny fotel i mam nową kuchnię, a do mojej małej sypialni na piętrze zagląda o poranku słońce. Aha, omyłkowo zapomniałam - przed domem pali się nocą lampa z żółtym światłem. I nigdy nie zgadniesz, co się stało dziś rano!

Otóż moi sąsiedzi przyszli się ze mną przywitać, a ruda wiewiórka odśpiewała mi pieśń powitalną, przegrywając sobie na bandzo. Prawda, że to miło z ich strony?”

Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH

## A jak będę dorosła...

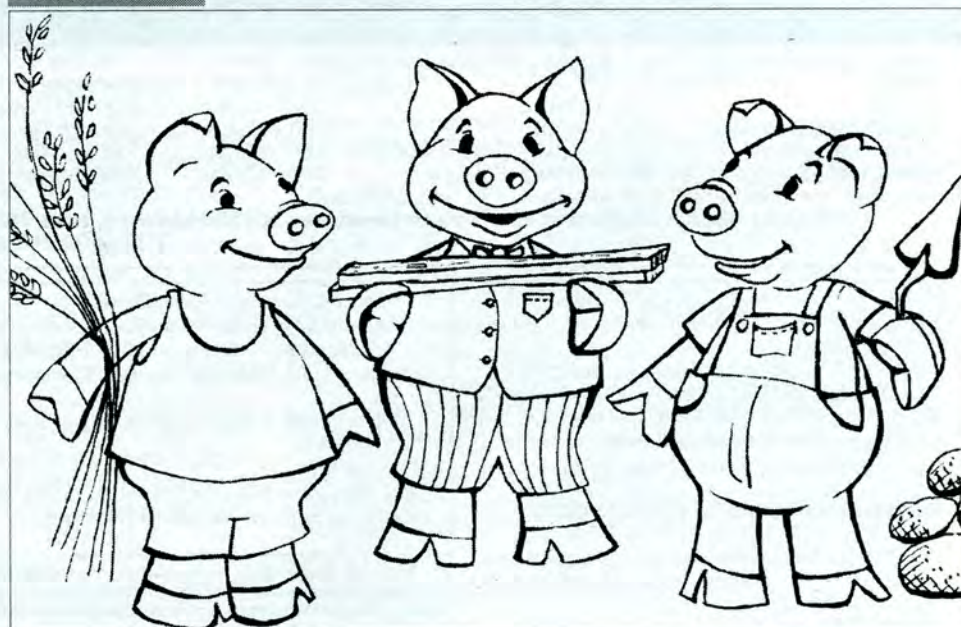
Jak mi ręce urosną,  
jak mi nogi urosną,  
jak już będę dorosła  
i wysoka jak sosna,  
to zostanę, zostanę,  
zostanę... no, kim?  
To na pewno zostanę  
lekarzem!  
Przyjdę w białym  
fartuchu,  
mamie zajrzę do ucha,  
tacie klepnę po brzuchu,  
powiem: „Trzymaj się,  
zuchu!”  
i zapiszę, zapiszę,

zapiszę... no, co?  
I zapiszę paskudne  
lekarstwo!  
Co mi płacze i krzyki!  
Będę robić zastrzyki!  
Będę strasznie się  
trudzić!  
A jak już mi się znudzi,  
to zostanę, zostanę,  
zostanę... no, kim?  
To zostanę okrutnym  
piratem!  
Nie posłucham się taty.  
Będę strzelać z armaty,  
będę w worku pękającym

przechowywać dukaty,  
będę straszną mieć brodę  
i pistolet... i co?  
I piracką przepaskę  
na oku!  
Co mi wiatry i burze!  
Mogę trwać jak najdłużej!  
Niechaj żyją podróżni!  
A jak nimi się znudzę,  
to pojadę, pojadę,  
pojadę... no, gdzie?  
To pojadę z powrotem  
do mamy!

Danuta WAWIŁOW

## KOLOROWANKA





## Gratulacje

### Tatiano SIELECKA!

W dniu Twego jubileuszu urodzin moc najserdeczniejszych życzeń: dużo szczęścia, dobrego zdrowia, spełnienia najskrytszych marzeń oraz wszelkiej pomyślności życzą

**Dubikowscy z Grodna,  
Kozielewicz z Elbląga  
oraz Konieczni z Gdańska**

Niech dobry los się kłania w pas... Sto lat, sto lat jeszcze raz! Niech ten jubileusz miłym będzie kamieniem. Czekamy następnych z wielkim w sercu wruszeniem...

### Czcigodnemu Księdzu Stanisławowi PACYNIE

z okazji urodzin składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, długich lat życia, dobrych i życzliwych ludzi oraz zawsze być ogarniętym promieniem Bożego Miłosierdzia, Bożej Łaski i opieką Matki Najświętszej

parafianie z Lidy

Kwiatów Ci nie dam, mimo szczerych chęci, lecz słowa, które pozostaną w pamięci: życzę Ci szczęścia, dużo radości i długiej, szczęśliwej przyszłości. Niech los Ci z oczu też nie wycisnie, wszystko, co piękne i wymarzone, w dniu Twego święta niech będzie spełnione!!!  
Przesłała Alicja GROTKOWSKIEJ z Warszawy  
Andrzej z Grodna

### Czcigodnemu Księdzu Stanisławowi PACYNIE

z okazji urodzin przesyłamy szczerze i serdeczne życzenia: długich lat życia w dobrym zdrowiu, dni pełnych słońca, ciepła i radości, wszystkiego, co najlepsze i najmiłsze w życiu, opieki Matki Bożej i błogosławieństwa Bożego na każdy dzień

parafianie z Żyrmun

Z okazji Srebrnych Godów

### Aline i Kazimierzowi KUCEWICZOM

składamy moc najszczerzych i najserdeczniejszych życzeń.

Żyćcie w szczęściu, zdrowiu, honorze,  
Niech Waszym planom Bóg pomoże

Niech Wam sprzyja wszystko, co trzeba  
Wszystkiego dobrego niechaj użyć Wam nieba.  
Trwajcie razem, gdy miłość w rozkwicie.  
I gdy ku jesieni swe kroki skieruje życie  
Jeszcze życzymy Bożej Opatrzności i pięknej miłości

rodzice

## Kącik gastronomiczny

### Fantazyjne naleśniki z mięsem

#### Ciasto:

250 g maki  
1 szklanka mleka  
1 szklanka wody mineralnej gazowanej  
2 jajka  
sól do smaku

#### Farsz:

1,5 szklanki pokrojonego w kostkę pieczonego mięsa kurczaka  
1 ugotowana na chrupko marchew utarta na grubej tarce  
1 mała, drobno pokrojona cebulka  
6 zielonych oliwek pokrojonych w kostkę  
3 łyżki majonezu  
20 blanszowanych listków szpinaku  
kilka posiekanych listków sałaty



#### Sposób przyrządzenia:

Jajka, sól i mleko zmiksować, dodać mąkę, mieszać aż ciasto będzie jedwabiste „gładkie”, dodać wodę i ponownie zmiksować. Patelnię rozgrzać, delikatnie natrzeć kawalkiem słoniny, wlać ciasto i kolistym ruchem rozprowadzić go po patelni. Smażyć tak długo, aż brzegi naleśnika będą odstawały od patelni, a wtedy używając łopatkę lub podzuchając odwrócić go i dopieć.

Wszystkie składniki farszu (z wyjątkiem szpinaku) wymieszać, ewentualnie przyprawić solą i pieprzem.

Na każdym naleśniku rozłożyć listki szpinaku i przygotowany farsz zostawiając wolne brzegi. Założyć przeciwnie brzegi na nadzienie i zwinąć w rulon. Przed podaniem naleśniki polać roztopionym masłem i zapiec w gorącym piekarniku.

PYCHOTKA/WB

### Makaron zapiekany z twarogiem i orzechami

#### Składniki:

200 g makaronu rurki  
400 g twarogu śmietankowego  
4 łyżki cukru  
2 łyżki masła  
4 jajka  
200 g kondensowanych owoców  
100 g orzechów nerkowca  
1/2 łyżeczki otartej skórki cytrynowej  
1/2 łyżeczki otartej skórki pomarańczowej



#### Sposób przyrządzenia:

Makaron ugotować wg przepisu na opakowaniu, odcedzić, przelać zimną wodą. Oddzielić białka jajek od żółtek. Na patelni rozgrzać masło, dodać cukier, lekko zrumienić. Wymieszać lukier, twaróg, żółtka, orzechy, skórkę cytryny i pomarańczy z owocami kondensowanymi. Dodać ubite na sztywno białka oraz makaron, delikatnie wymieszać. Masę przełożyć do wysmarowanej tłuszczem formy i zapiekać przez 20 minut w piekarniku nagrzanym do temperatury 180 stopni C. Podawać z sokiem lub konfiturami. Czasami kondensowane owoce można zastąpić bakaliami, owocami suszonymi itp.

PYCHOTKA/WB

## Czy pamiętasz, że...

19 listopada - Salomei, Mechtyldy  
20 listopada - Rafała, Edmunda  
21 listopada - Ofiarowanie NMP  
22 listopada - Cecylii, Benigna  
23 listopada - Klemensa, Kolumbana  
24 listopada - Protazego, Andrzeja  
25 listopada - Chrystusa Króla  
Wszechświata, Katarzyny, Franciszki

## Śmiech to zdrowie!

Antek radzi się agronoma:

- Mówią, że nawóz sztuczny jest lepszy od naturalnego. A pan jak uważa?

- Trudno powiedzieć, to rzecz smaku.

\*\*\*  
Szef apteki do młodego praktykanta:

- Z tej bańki nalewamy lek tylko, jeżeli recepta jest nieczytelna.

\*\*\*  
W luksusowym hotelu przy basenie stoi elegancko ubrany pan i krzyczy z zachwytem:

- Wspaniale, niewiarygodne!

Podchodzi drugi elegancko ubrany pan i kulturalnie pyta:

- A czym to się pan tak zachwyca?

Na to on odpowiada:  
- Proszę tylko spojrzeć, to moja cudowna żona. Wczoraj nauczyła się pływać, a dzisiaj nurkuje i już pół godziny wytrzymuje pod wodą.

\*\*\*  
45-letnia mama tłumaczy 19-letniemu synowi, informatykowi:

- Ile razy mam ci powtarzać, że ja cię urodziłam, a nie ściągnęłam z Internetu!

\*\*\*  
- Od dziś będziemy liczyli na komputerach! - oznajmiła nauczycielka.

- Wspaniale! Znakiem! - cieszą się uczniowie.  
- No, to kto mi powie, ile będzie pięć komputerów dodać dwadzieścia jeden komputerów?...

\*\*\*  
Co półroczna wyprzedaż Bożonarodzeniowa.

\*\*\*  
Używane samochody: po co masz jechać gdzieś indziej i dać się oszukać? Przyjeżdż do nas!

\*\*\*  
W ZOO miejskim padł goryl. Rozpoczęto więc starania o sprowadzenie nowego, ale ponieważ zajmują się to trochę czasu, kierownictwo zamieściło ogłoszenie o pracy. Zgłosił się gość,

więc mu wyjaśniono, co ma robić. Chuśtał się więc w przebraniu goryla codziennie, aż raz pewnego przesadził i przeleciawszy ogrodzenie wpadł do klatki z lwem.

Biega od kraty do kraty i drze się:

- Lew, lew, ratunku!!!

Lew patrzy z przerażeniem i pewnej chwili nie wytrzymuje:

- Ty, cicho bądź, bo nas obu z tej roboty wywalą!

\*\*\*  
W nierównym boju młotaka z monitorem...

\*\*\*  
- Pani od matematyki dzisiaj znowu powiedziała, że nie znam przedmiotu i wstawiła do dziennika jakąś liczbę.

\*\*\*  
Na przejściu granicznym celnik mówi do turysty:

- Proszę otworzyć walizkę.

- Ale ja nie mam walizki!

- Nic na to nie poradzę, przepis to przepis!

\*\*\*  
Stoją dwa duchy przy bramie cmentarnej. Przed bramą stoi samochód. Pierwszy duch mówi:

- Chodź, stary! Przejeździemy się.

- Ok, tylko po coś pojedę.

Nagle duch wraca dzwigając swoją tablicę nagrobną.

- Po co to dzwigasz? - mówi pierwszy duch.

- Przecież nie można jeździć bez dokumentów.

\*\*\*  
Synek do tatusia:

- Tatusiu, zrób, żeby słoniki biegały.

- Syneczku, słoniki są zmęczone.

- Tatusiu, błagam, zrób, żeby słoniki biegały.

- Syneczku, słoniki są naprawdę bardzo zmęczone. Cały dzień biegały na twoją prośbę.

- Tatusiu, proszę! Proszę ostatni raz.

- No dobra, ale na dzisiaj ostatni raz, bo słoniki padną!

- Kooompaniaaaaa! Ma-ski włoż! 3 okrążenia dookoła poligonu!

## Cennik życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków - liter):	tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;	
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;	
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;	
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;	
nekrologi na stronie 2 o wymiarach 81x30 mm	2500 rub			

Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705 YHH 500059292

## Drobne ogłoszenia

### w Głosie dla mieszkańców

Grodna  
pod  
całodobowym  
numerem  
telefonu  
166.



Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi”  
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32  
Tel. (0152) 72-31-69, fax (0152) 72-00-75, 72-31-69  
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by  
glosznadniemna@yahoo.com

Redaktor naczelny: Andrzej DUBIKOWSKI

Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Helena Bohdan

Fotograf: Jarosław Waniukiewicz

Łamanie: Witoli Bartoszewicz

Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca).

Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 3 240 BYB.

© Głos znad Niemna. Wszystkie prawa zastrzeżone (łącznie z tłumaczeniem na języki obce)

Autorzy publikacji ponoszą odpowiedzialność za wiarygodność podawanych faktów. Ich poglądy nie zawsze są zbliżone z poglądami redakcji. Redakcja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, zastrzega sobie prawo do skracania, adiustacji materiałów i zmiany tytułów. Nie zwracamy nie zamówionych materiałów

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863  
Аб'ём выдання - 4 друкаваныя аркушы Заказ № - 5168 Наклад 2540 асобнікаў  
Штотыднёвік "Глос знад Нёмна" (на польскай мове) ISSN 1563-3233  
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32  
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства  
"Гродзенская друкарня" Гродна вул. Паліграфістаў, 4  
Падпісана да друку 15.11.2007 у 15.00  
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцый дзяпазытываў.

## Бądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa  
telefony od godz.  
9.00 do 18.00,  
tel. (0152)72-31-69

